

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

8 de febrero, 2019 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 64, No. 23

CINE MEXICANO EN DETROIT, P. 13

Southview Middle School scholar to be recognized for Artwork

LORAIN, February 4, 2019: Southview Middle School eighth-grader Mya Cordova, 14, will be recognized for her artwork during The Lorain County Region Scholastic Art Awards' Gold Key Awards Ceremony, Feb. 10, 2019.

Selected as part of The Scholastic Art Awards program, five of Cordova's illustrative portraits were recognized by judges, and are currently on display in Lorain County Community College's Beth K. Stocker Gallery—along with other junior high and high school artists' work from across Lorain, Erie and Huron counties.

The Scholastic Art Awards program is the largest annual art competition in the country. Students in public and private schools, across the United States and Canada, create the 150,000 entries each year. Of the more than 1,700 entries, only 550 have been selected to be placed on display during the annual Lorain County Region Scholastic Art Exhibition.

Cordova's art, which was juried by an esteemed panel of art and design professionals and professors from northeast Ohio, earned the scholar a third place

"Honorable Mention" recognition and four, first place "Gold Key" recognitions amongst artwork submitted from 12 junior high schools across the three counties. For receiving her gold key recognitions, Cordova has earned her seat at the Gold Key Awards Ceremony, scheduled for 1-3 p.m. on Sunday, Feb. 10 in the Stocker Center Hall and Gallery.

Cordova, an aspiring psychologist, said she is honored to be recognized for her passion of drawing people.

"I'm excited, but shocked that I was selected," Ms. Cordova said. "It's cool that other people liked them."

Each entrant's work was judged by originality, technical skill and emergence of personal vision and voice. Seventh and eighth grade students competed in one division with all categories mixed.

High school students competed together at the "varsity level" within various separate media categories. Students earned third place "Honorable Mention", second place "Silver Key" and the first place of "Gold Key" for their entries.

It is noted that artists who have their artwork displayed amongst the 550 pieces equates to an athlete, or athletic team, making it to the



district championships in any sport, and those works earning a regional "Gold Key" locally, automatically advance directly to national jurying in New York City this spring.

Stephanie Cook, visual arts instructor at Southview Middle School and Ms. Cordova's teacher for two years, says her student is the epitome of natural talent.

"As an artist, she is incredibly self-directed," Ms. Cook said. "It's incredibly interesting to have a natural-born artist in the class. She is a model for other students, because she shows them what the ability-range is for someone her age. Everything that she does is her own. I give her some feedback, some inspiration and a lot of motivation,

and then she runs with it."

The program's 2019 exhibition is on display in the Lorain County Community College Stocker Arts Center's Beth K. Stocker gallery, located on the second floor. The exhibit is sponsored by the Nordson Corporation, with additional funding from the C. Paul Stocker Arts Foundation and Lorain County Community College.

The exhibit runs now through Feb. 22 and is open to the public. Beth K. Stocker Gallery hours are 10:30 a.m. to 2:30 p.m., Mon. - Fri.; 4-6:30 p.m., Tues., Wed., and Thurs.; and 1-3 p.m. Sun. The gallery is also open during all Stocker Center main stage (Hoke Theater) events.

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración y Casos Criminales

Margaret W. Wong y Asociados tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo de necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdón, I-601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, moción de reaperturas, apelaciones de corte, y demás.

Nuestra firma cuenta con oficinas en Atlanta, Chicago, Cleveland y Columbus, Ohio; Los Angeles; Minneapolis; Nashville, New York; and Raleigh, North Carolina. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.

216-566-9908
www.imwong.com wong@imwong.com
Atlanta Chicago Cleveland Columbus
Los Angeles Minneapolis Nashville New York Raleigh

¡Feliz Cumpleaños!
Magda Gómez
2 de febrero

EL NACIMIENTO
Restaurant

7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

313 554 1790
Full Bar Menu Available

www.elnacimientorestaurant.com

House keys + welcome mat

Some things are just better together.

The same is true for banking. From preapproval to closing, First Federal Bank is right there with you to make settling into your new home a breeze. After all, that's what makes us better together.

FIRST FEDERAL BANK
Better together.

First-Fed.com

Toledo | Sylvania | Maumee | Perrysburg

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street Toledo, OH, 43605
Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM
www.toledofoodmarket.com

Grade 'A' Fresh Boneless Chicken Value Pack \$2.99

Maseca Corn or Tamales Flour 4.4 Lb. Bag \$3.99

USDA Choice Beef Pepper Steak Value Pack Per Lb. \$4.49

Tomatoes 99¢

Cilantro Bunch 2.51

Aloe Vera Leaves per lb. 99¢

El Maguey Corn Tortillas 99¢

O'Jat Orange Juice 4.55

Dona Maria Flour 2.55

Barra Chocolate 53.99

Jarritos Drinks 2.53

LP: Ad effective Tuesday, January 29, 2019 - Monday, February 11, 2019

La Prensa
Ohio & Michigan's Oldest and Largest Latino Newspaper

Advertise in La Prensa!
The most effective way to reach the Hispanic community.

CALL TODAY!

Adrianne
419-870-2797
or email adrianne@laprensa1.com

Tinta Con Sabor

www.LaPrensa1.com

Immigration lawyers blast delays in citizenship, green cards

WASHINGTON, DC, Jan. 30, 2019 (AP): Immigration lawyers on Wednesday blasted delays in the U.S. government's handling of applications for citizenship, green cards, and other immigration benefits.

The American Immigration Lawyers Association (AILA) said the wait times nearly doubled over a four-year period while the number of immigration applications rose only slightly.

"Throughout the nation, these delays are harming families, vulnerable populations, and U.S. businesses that depend on timely adjudications," the group, which includes more than 15,000 immigration attorneys and law professors, said in a report.

The lawyers said U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS)—which is funded by application filing fees—is shifting its focus away from serving immigrant applicants and becoming "a third immigration enforcement component of DHS."

The association asked for more congressional oversight and greater transparency.

A spokesman for U.S. Citizenship and Immigration Services said the agency has opened three new field offices and expanded 10 others in an effort to speed up the processing of naturalization applications and other benefits. The workforce grew by 38 percent over the past five years.

"The truth is that while many factors relating to an

individual's case can affect processing times, waits are often due to higher application rates rather than slow processing," said spokesman Michael Bars.

But the lawyers' association, which looked at data from 2014-2018, pointed to a 2018 report by the Department of Homeland Security showing the net backlog of cases at USCIS doubled during the 2017 fiscal year while the agency saw a 4 percent increase in applications.

AILA officials say the average nationwide wait time for naturalization was 5.6 months in budget year 2016. And in fiscal year 2018, it was 10.2 months.

Jason Boyd, one of the immigration lawyer analysts, said the need for reforms is urgent.

ACLU comment on Trump Administration's response to 'Children Missing Under Family Separation Policy'

NEW YORK, Feb. 1, 2019: In court documents filed today, the Trump administration did not dispute a recent Office of Inspector General report that concluded there may have been thousands more children torn from parents under the Trump administration's family separation policy.

The government also argued that it would take too

long to figure out where those children currently are because it had no tracking system.

The American Civil Liberties Union successfully sued the Trump administration to halt the policy and reunite the families. Lee Gelemti, lead attorney in this lawsuit and deputy director of the ACLU's Immigrants' Rights Project, had this reaction:

"The Trump administration's response is a

shocking concession that it can't easily find thousands of children it ripped from parents, and doesn't even think it's worth the time to locate each of them. The administration also doesn't dispute that separations are ongoing in significant numbers. We will be back in court on February 21."

More information is available at: <https://www.aclu.org/cases/ms-l-v-ice>

Courts turn away hundreds of immigrants, blame shutdown

By JENNIFER KAY and ADRIANA GOMEZ LICON, Associated Press

MIAMI, Jan. 31, 2019 (AP): The already backlogged immigration courts faced more hurdles Thursday when hundreds of immigrants arrived with government-issued notices to appear in court for hearings that were never scheduled.

U.S. immigration officials blamed the government shutdown and the extreme winter weather in some areas for the confusion about immigration court hearings. The part of the Justice Department overseeing immigration courts said some immigrants with notices to appear Thursday would not be able to proceed with those hearings.

In Miami, immigrants from Honduras and Guatemala who recently requested asylum in the United States arrived to a glass downtown court building only to be turned away by court personnel. They were told they were not scheduled to appear Thursday would not be able to proceed with those hearings.

Similar backlogs have occurred nationwide since a recent U.S. Supreme Court ruling said that under the law notices given for immigrants to appear in court need to include a time and date. Before that June ruling, the Department of Homeland Security would issue undated notices, and the Executive Office for Immigration Review would set the hearings.

In an emailed statement, the Immigration Review office said the shutdown prevented immigration courts from issuing new hearing notices. Weather-related closures of several courts on Tuesday and Wednesday also slowed the agency's processing of cases. The agency also said in some cases, courts didn't receive the required paperwork. The agency said the weather contributed to the

crossed signals. It didn't respond to questions.

However, the American Immigration Lawyers Association said at least some of the confusion rested with the Department of Homeland Security for issuing notices with "fake times and dates" simply to meet the requirements of the Supreme Court decision.

It was not clear how many people were affected Thursday, but some migrants in Phoenix were turned away after being told their cases had not been scheduled.

"It's very difficult to track. We are aware of hundreds of cases affected by this issue," said Laura Lynch, senior policy counsel for the American Immigration Lawyers Association.

In San Francisco, hundreds of people overflowed onto the sidewalk in a line snaking around the block outside an immigration office, many holding notices to appear for hearings that would not proceed because of administrative delays.

Some of the immigrants who believed they had hearings Thursday brought small children with them. Nora Palma, a 22-year-old daughter from Honduras who arrived in Texas in July with her 5-year-old daughter, was told her hearing was canceled, but she was also told to return later to schedule a new one.

"They say it's hard to get your papers but I want to try because I want to give my daughter a better life. In Honduras, I was afraid for her life," Palma said.

In Miami, Mynor Diaz-Berduo, a 29-year-old from Guatemala, said it took him two hours by cab from Stuart with his 10-year-old son. A court employee standing outside the

building asked him for the document ordering him to appear in court. She took it inside to verify, and then she returned with fruit snacks for the boy and news that Diaz-Berduo's hearing had not been scheduled.

"It was difficult to get here and now they tell me I will get another date in the mail," Diaz-Berduo said.

Dania Rivas, a 20-year-old immigrant from Honduras, traveled two hours to Miami from Islamorada in the Florida Keys, only to be told she did not have a hearing scheduled in the system.

"They just lied to us, making us waste our money and time," Rivas said.

Separately, Immigration and Customs Enforcement said the overflow of hearings scheduled Thursday had been expected due to the shutdown.

Associated Press writers Olga R. Rodriguez in San Francisco and Astrid Galvan in Phoenix contributed to this report.

AP Explains: Unfounded anti-assimilation claims haunt Latinos, Asians

By RUSSELL CONTRERAS, Associated Press

ALBUQUERQUE, N.M., Jan. 28, 2019 (AP): NBC's *Tom Brokaw* drew strong criticism for saying that Latinos needed to work harder at assimilating and learning English. Megan Neely, a *Duke University* graduate studies director, also sparked anger for warning international Asian students in an email against speaking Chinese in public.

Both later apologized.

Beliefs that Latinos and Asians living in the U.S. won't assimilate or refuse to speak English are based on stereotypes that scholars say are linked to notions of *white supremacy*. Throughout US history, Latinos and Asians have been pressured to adopt the customs of the mainstream white population. The pressure came even as some laws forbade them from voting, intermarrying, and having access to education and public facilities.

Here's a look at how stereotypes have been levied at Latinos and Asians over generations:

CULTURE AND LAND: Missouri-raised Stephen F. Austin convinced the government of Mexico in 1822 to allow 300 white US-American families to live in Texas. The area already had Mexican settlers.

After US-Americans southern whites and Tejanos successfully defeated Mexico's *Gen. Antonio López de Santa Anna* to gain Texas independence, Tejanos were looked upon with suspicion for using two languages and keeping their Catholic faith and traditions. White settlers violently removed Tejanos from some lands on the beliefs that their refusal to adopt US-American southern traditions showed remained "loyal" to Mexico.

David Montejano's 1987

book, *"Anglos and Mexicans in the Making of Texas, 1836-1986,"* showed that some poor whites married into the remaining Mexican-American elite families. Through marriage, whites took over large ranch holdings while those Latino families slowly lost their ethnic identities.

Some Latinos in California were subjected to state's ban on interracial marriage.

ASIAN MIGRANTS: According to the Chinese Railroad Workers in North America Project at Stanford University, thousands of Chinese migrants came to the U.S. to help build the nation's first transcontinental railroad in the mid-1800s. The migrants took agricultural jobs, join factory work, and became entrepreneurs. Most sent money back to China or worked to repay merchants who brought them to the U.S.

As the migrants' number grew, so did anti-Chinese sentiment over their economic successes. California passed a number of measures targeting Chinese migrants from requiring special business licenses and work permits aimed at preventing them from becoming U.S. citizens. Facing the exclusion into US-American life, Chinese migrants also faced criticism for an alleged lack of desire to adopt white mainstream customs from religion to learning English. Amid the discrimination, the migrants formed tight-knit communities as a means of support.

Finally, the U.S. Congress passed the *Chinese Exclusion Act of 1882*, limiting all immigration of Chinese laborers.

WORLD WAR II: Facing intense discrimination, Mexi-

can-Americans and Asian-Americans used the war to prove their loyalty to the US by volunteering to serve. They joined the US Army and Marines even as restaurants refused to serve their families and the federal government began detaining Japanese-Americans in internment camps.

The populations emphasized their desire to speak English and civil rights groups celebrated examples of bravery overseas.

When Latino and Asian-American soldiers returned home, they found old racial barriers still in place and joined forces to fight discrimination in the court. The 1947 *Mendez v. Westminster* case, which ruled that segregation of school children in California was unconstitutional, came as a result of Latino and Japanese-American civil rights groups working together.

In Texas, Dr. Hector P. Garcia, a returning veteran, formed the *American G.I. Forum* aimed at helping Mexican-American veteran fight discrimination and poverty. The group encouraged Latinos to speak English, to remain loyal to the US, and sought restrictions against immigrants in the country without documentation.

Despite his emphasis on assimilation, Garcia received death threats.

"No matter how hard Latinos and Asian-Americans go out of their way to assimilate and perfect their *Americaness*, race always comes up," Anthony C. Ocampo, a Cal Poly Pomona sociology professor, said.

Multicultural education reforms advance

By MORGAN LEE, Associated Press

SANTA FE, N.M., Jan. 28, 2019 (AP): Lawmakers in this heavily Native American and Latino state pushed initiatives Monday to improve academic achievement among minority students and revitalize local linguistic and cultural traditions.

A House panel unanimously endorsed a trio of bills that would expand training for teachers of English as a second language and bilingual instructors, while enlisting an existing network of teacher cooperatives to collaborate with local Native American tribes.

A separate bill would add two administrative posts at the *Public Education Department* to oversee progress among Hispanic students and better tailor teaching to local cultures.

"For years we have used spit and duct tape to try and close the holes in multicultural edu-

cation," said *Democratic Rep. Christine Trujillo* of Albuquerque. "We're facing a state education emergency."

The initiatives respond to a state district judge's findings that the state fails to provide an adequate education to students from low-income and minority communities, especially children who speak Spanish or Native American languages at home. A court order gives lawmakers until April to provide solutions and increase state resources.

The order responds to lawsuits by teachers and school districts that turned to the judiciary over frustrations with state spending on public education. Attorneys for the plaintiffs endorsed the bills on Monday, along with an array of teacher unions and advocates for greater spending on public education.

The Department of Public Education estimates that about 15 percent of the state's school-aged students participate in the state's bilingual and multicultural education program.

At Monday's hearing, concerns were voiced both about student academic performance in English and the preservation of indigenous languages.

"Leadership at *Acoma Pueblo* recognizes that the language there is truly at risk of being lost," said *Conroy Chino*, a lobbyist for the Native American community known for its mesa-top "sky city" dwellings. "We stand in support for the intent of the bill—which is beginning to train and assist teachers in teaching the native languages of the indigenous tribes."

Experience **MORE** from the most experienced

Experience more fulfilling moments with the only hospice team committed to this community for almost 40 years.

INSIST on Hospice of Northwest Ohio

HOSPICE OF NORTHWEST OHIO

straight-answers.org 419.661.4001

Reabren cortes migratorias, pero rezago durará “años”

Por DEEPTI HAJELA y OLGA R. RODRIGUEZ, Associated Press

NUEVA YORK, 28 I 19 (AP): Las cortes migratorias del país sufrieron severos retrasos incluso antes del cierre de gobierno. Ahora podría tomar años atender tan solo las demoras provocadas por el estancamiento de cinco semanas, señalaron los abogados.

Ahora que el cierre finalmente ha terminado, las cortes reabrieron sus puertas la mañana del lunes para los inmigrantes que solicitan asilo o que intentan evitar su deportación, y se sostuvieron audiencias por primera vez desde finales de diciembre. Los secretarios judiciales tuvieron problemas para lidiar con la enorme cantidad de cajas con expedientes que llegaron.

Durante el cierre de gobierno se cancelaron más de 86.000 audiencias migratorias, la mayor cantidad de ellas en California, seguidas de Texas y Nueva York según estimados del Transactional Records Access Clearinghouse de la Universidad de Syracuse. Se calcula que, en general, las cortes tienen más de 800.000 casos pendientes.

El cierre en torno a las

exigencias del presidente Donald Trump de recibir fondos para un muro fronterizo que impida el paso de los migrantes solo provocó más demoras en el sistema, en donde pueden pasar años hasta que se resuelvan los casos, dijo Jennifer Williams, abogada adjunta a cargo de leyes migratorias en Legal Aid, en Nueva York.

“Van a estar años tratando de ponerse al corriente”, sentenció.

El cierre no afectó las audiencias para los migrantes que están en centros de detención. Tampoco influyó en las solicitudes para tarjetas de residencia y ciudadanía, que están a cargo del Servicio de Ciudadanía e Inmigración (USCIS por sus siglas en inglés), y que son financiadas con el pago de cuotas.

Las cancelaciones son una mala noticia para muchos de los solicitantes de asilo que han esperado años para obtener la aprobación para que puedan traer a sus seres queridos al país. Podrían pasar años antes de que reciban una nueva fecha en la corte, dijeron los abogados migratorios.

Pero las cancelaciones podrían ser una buena noticia para aquellos que no

cuentan con un caso sólido de asilo, porque les permitiría permanecer en Estados Unidos y evitar la deportación por el momento.

Una portavoz de la Oficina Ejecutiva de Revisión de Casos de Inmigración (EOIR por sus iniciales en inglés) no pudo decir de inmediato cuántas audiencias se postergaron o cuando se reprogramarían.

La abogada Sara Izadpanah dijo que seis de sus clientes se perdieron sus audiencias debido al cierre y que ella no cumplió con varios de los plazos para presentar documentos.

“Lo que sucedió es bastante grave para muchos de nuestros clientes debido a que podrían pasar dos o tres años antes de que reciban una nueva fecha de audiencia, y para entonces podrían haber cambiado las leyes migratorias”, declaró Izadpanah.

Rodriguez reportó desde San Francisco. Los reporteros de Associated Press Noman Merchant en Houston, Astrid Galvan en Phoenix y Amy Taxin en el condado de Orange contribuyeron a este despacho.

Jueces critican tácticas dilatorias en torno al DACA

Por LARRY NEUMEISTER, Associated Press

NUEVA YORK, 25 I 19 (AP): Las dos partes de una disputa judicial sobre el programa que protege de la deportación a algunos inmigrantes jóvenes al parecer están retrasándola deliberadamente, dijeron el viernes jueces federales de apelación.

La observación fue hecha mientras un panel de tres jueces de la Corte Federal de Apelaciones del 2do Circuito escuchaba alegatos en Nueva York.

El juez de circuito Dennis Jacobs sonrió cuando hizo hincapié en que el eventual fallo del panel sería “preliminar y redundante”, ya que es referente a la decisión temporal emitida por un juez federal de Brooklyn antes de la plena compilación y análisis de las pruebas, y mientras casos similares proceden en otros tribunales.

El gobierno federal presentó una apelación contra la conclusión del juez Nicholas G. Garaufis emitida en febrero de que no había expuesto las razones jurídicamente adecuadas para poner fin al programa Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA por sus siglas en inglés).

El entonces secretario de Justicia, Jeff Sessions, había dicho que la decisión del presidente Barack Obama en 2012 de poner en marcha el DACA había sido un ejercicio inconstitucional de autoridad. Los

beneficiarios del DACA fueron traídos de manera ilegal a Estados Unidos cuando eran niños o llegaron con familias que se quedaron cuando se vencieron sus visas. A estas personas se les conoce como “dreamers” debido a la pretendida Ley DREAM (Development, Relief and Education por Alien Minors) Ley para el Desarrollo, Asistencia y Educación para Menores Extranjeros), la cual nunca fue aprobada en el Congreso.

El fallo de Garaufis corresponde a las demandas presentadas por grupos defensores de los derechos de los inmigrantes, 16 estados y el Distrito de Columbia. En su decisión similar a la de un juez en San Francisco, Garaufis concluyó que el gobierno de Trump se basó en la creencia “errónea” de que el programa era inconstitucional.

Jacobs consideró improbable una veloz resolución en tribunales en torno al DACA.

Jacobs dijo a Anisha Dasgupta—una abogada del estado de Nueva York que alegó que el fallo de Garaufis debía ser ratificado—que la estrategia legal de los partidarios del DACA les garantiza que conseguirán un interdicto de alcance nacional.

“Usted tiene que reconocer que si presenta 10 demandas y cada juez puede emitir un orden de alcance nacional, es como comprar todos los boletos de la rifa. Usted va a ganar”, agregó.

Jacobs dijo que ante la posibilidad de que haya más de 100.000 demandantes, “la

presentación de demandas en las que se solicita lo mismo es muy sencilla”.

“Los estados han demostrado adecuadamente la necesidad de esto”, dijo Dasgupta, quien subrayó la necesidad de una orden judicial de alcance nacional.

El juez de circuito Robert D. Sack confrontó a un abogado del Departamento de Justicia por la decisión de esa dependencia de continuar peleando en tribunales en lugar de corregir los defectos legales en la manera como el programa fue cancelado y cancelarlo de nuevo.

Sack dijo que le parecía “desconcertante que ustedes estén litigando aquí y en todo el país”.

El abogado Mark Stern, que representa al Departamento de Justicia, dijo que el gobierno federal continuará litigando sobre el asunto debido a los principios en juego.

“El fundamento del interdicto de la corte de distrito es absolutamente erróneo”, agregó.

El juez de distrito Denny Chin estuvo en desacuerdo.

“El gobierno estaría en una posición distinta si hubiera dado una explicación o justificación diferente para la cancelación”, afirmó Chin. “Sin embargo, argumentó un motivo que francamente no me parece que tenga sentido. Y por esa razón nos encontramos en esta situación en este preciso momento”.

MÁS DE 21 AÑOS DE EXPERIENCIA

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

CUSTOMER FIRST
AWARD FOR EXCELLENCE
2018 RECIPIENT

Certified Pre-owned
FINANCING OFFER

START SOMETHING NEW
SALES EVENT

VENTA DE AHORROS DE INVIERNO

¡LA RAM 1500 Y EL JEEP WRANGLER HAN SIDO NOMBRADOS LA CAMIONETA Y EL SUV DEL AÑO 2019 DE MOTOR TREND!

EL NUEVO RAM 1500 CREW CAB BIGHORN 4X4 2019

\$179 AL MES POR 24 MESES

CON LEASITAD DE ARRENDAMIENTO SIN LEASITAD DE ARRENDAMIENTO

6 A ESTE PRECIO • 222 DISPONIBLES

STRA 000000, MSRP \$42,000.00. DEBES CALIFICAR PARA PRECIO DE EMPLEADO. MÁS IMPUESTO, PLACA Y TÍTULO. EN MODELOS SELECCIONADOS EN INVENTARIO CON CRÉDITO APROBADO. SE APLICAN RESTRICCIONES POR RESIDENCIA. \$1000 AL FIRMAR. \$1000 DEPOSITO DE SEGURIDAD. 10,000 MILLAS POR AÑO. \$25 POR MILLA ADICIONAL DESPUÉS DEL LÍMITE. EL CONCESIONARIO RETIENE TODOS LOS REEMBOLSOS. OFERTAS EXPIRAN 02/29/19.

EL NUEVO JEEP WRANGLER JL UNLIMITED SPORT 2018

\$259 AL MES POR 42 MESES

OFERTAS DE EMPLEADOS DE FCA

3 A ESTE PRECIO • 103 DISPONIBLES

STRA 000000, MSRP \$37,300.00. DEBES CALIFICAR PARA PRECIO DE EMPLEADO. MÁS IMPUESTO, PLACA Y TÍTULO. EN MODELOS SELECCIONADOS EN INVENTARIO CON CRÉDITO APROBADO. SE APLICAN RESTRICCIONES POR RESIDENCIA. \$1000 AL FIRMAR. \$1000 DEPOSITO DE SEGURIDAD. 10,000 MILLAS POR AÑO. \$25 POR MILLA ADICIONAL DESPUÉS DEL LÍMITE. EL CONCESIONARIO RETIENE TODOS LOS REEMBOLSOS. OFERTAS EXPIRAN 02/29/19.

• Activos en la comunidad Hispana

• Sirviendo a toda la comunidad de Ohio y Michigan

¡Para una Experiencia Fácil y Honesta!

LLÁMENOS **(855) 798-8733** HABLAMOS ESPAÑOL

Miguel Pérez Sales mperez@yarkauto.com

Ernesto Pérez Sales eperez@yarkauto.com

Ramón Ortiz Sales rortiz@yarkauto.com

Yark Automotive Group • 6019 W. Central Ave. Toledo, OH 43615



Countries with Universal Health Care

Listed by Country and Start Date of Universal Health Care

Australia	1975	Italy	1978
Austria	1967	Japan	1938
Bahrain	1957	Kuwait	1950
Belgium	1945	Luxembourg	1973
Brunei	1958	Netherlands	1966
Canada	1966	New Zealand	1938
Cyprus	1980	Norway	1912
Denmark	1973	Portugal	1979
Finland	1972	Singapore	1993
France	1974	Slovenia	1972
Germany	1941	South Korea	1988
Greece	1983	Spain	1986
Hong Kong	1993	Sweden	1955
Iceland	1990	Switzerland	1994
Ireland	1977	United Arab Emirates	1971
Israel	1995	United Kingdom	1948



UT Piano Series in February features a guest pianist and a baritone performing Schubert's 'Die Schöne Müllerin'

The University of Toledo Dorothy MacKenzie Price Piano Series welcomes guest pianist Gabriel Dobner and baritone Kevin McMillan to perform Schubert's *Die Schöne Müllerin* (The Beautiful Miller).

The concert will be held Sunday, February 10, 2019 at 3 p.m. in the UT Center for Performing Arts Recital Hall. Dobner and McMillan will also present a master class Saturday, February 9 at 10 a.m. It is free and open to the public. Parking is also free.

The recital program will be "Die Schöne Müllerin op. 25, D. 795" by Franz Schubert. Also known as "Beautiful Miller," the work is based on poems by Wilhelm Müller that tell the story of a young man who pursues to the bitter end his love for a miller's beautiful daughter.

Both Dobner and McMillan are on faculty in the School of Music at James Madison University. A professor of piano, Dobner joined the faculty at James Madison University in the fall of 2001. Previous teaching engagements include Indiana University and the Nürnberg/Augsburg Hochschule für Musik in Germany. He received his bachelor's degree in piano performance from Chicago Musical College of Roosevelt University, where he studied with Ludmila Lazar. He then went on to Indiana University in Bloomington to earn his master's degree with James Tocco, as well as his doctoral degree with Leonard Hokanson.

Mr. Dobner has recorded and performed nationally and internationally. He performs regularly (including an appearance at the Kennedy Center in Washington D.C.) with pianist Lori Piltz as part of a piano duo team. These musical collaborations have led to performances in many major concert venues throughout the United States, Europe and Japan.

After preliminary schooling at the Universities of Guelph and Western Ontario in Canada, Mr. McMillan studied at the Britten-Pears School in England and attained a master's degree at the Juilliard School in New York. His primary focus has always been the oratorio and orchestral repertoire, and his vocal flexibility and scholarly musicianship have afforded him a broad range of styles and periods - from Monteverdi and Bach to

Britten and Penderecki. Professor McMillan joined the faculty of the James Madison University in 2009.

Critics have praised McMillan's "elegant lyric baritone voice" and "singularly remarkable interpretive skills" in appearances with virtually every major North American orchestra, including the New York Philharmonic, the Boston Symphony, the Cleveland Orchestra, the Philadelphia Orchestra, the Los Angeles Philharmonic, and the San Francisco Symphony.

He has also established a presence in Europe, with appearances in centers such as London, Berlin, Barcelona, Paris, and Prague. He has worked with such conductors as Herbert Blomstedt, Pierre Boulez, Raphaël Frühbeck de Burgos, Sir Andrew Davis, Charles Dutoit, Neeme Jarvi, Jesus Lopez-Cobos, Kurt Masur, Sir Roger Norrington, Hellmuth Rilling and the late Robert Shaw and Sergiu Commissiona.

Editor's Note: Final concert in the series this year: *Guest Pianist, Joseph Kingma* on Saturday, April 6 (free master class, 10 a.m.) and Sunday, April 7 (free recital, 3 p.m.).

Lourdes University: March & April SAVE Lectures Set

Science Alliance for Valuing the Environment, Inc. (S.A.V.E.) presents the following spring lectures in the Franciscan Center of Lourdes University, 6832 Convent Blvd. in Sylvania, Ohio. The lectures start at 7:30 p.m. and are free and open to the public.

Tuesday, March 26, 2019

"Ecopsychology: From Nature As Other to Us As Nature" with Laura Rodriguez, who earned a Doctor of Arts in

Ecopsychology and Humanities from the Viridis Graduate Institute in Ojai, California and a J.D. in Environmental Law from Ohio State University.

Tuesday, April 16, 2019

"Pope Francis and the Monarch Butterfly: A Message from Creation" with Hal Mann, President of the Oak Openings Chapter of Wild Ones, a non-profit organization engaged in education and action on the use of native plants in home gardens and landscaping.

For further information

on S.A.V.E. or upcoming lectures, contact Sr. Rosine Sobczak, OSF, at 419-824-3691 or email rsobczak@lourdes.edu.

S.A.V.E. is a 501(c)(3) non-profit organization whose purpose is to educate people of all ages about the environment and to link ecology and spirituality to bring others a greater appreciation of the natural world. The S.A.V.E. office is located on the grounds of the Sisters of St. Francis and home of Lourdes University.

The League of Women Voters Topical Thursday presents Sheriff Tharp on Feb. 14th

The next Topical Thursday will be February 14, 2019, from 2:30 pm to 3:30 pm, at West Park Place Senior Living, 3501 Executive Pkwy, Toledo, OH 43606, sponsored by The League of Women Voters.

The meeting room is accessed through the North Entrance, in the rear of the building. Our guest speaker is Lucas County Sheriff John Tharp, who, in June 2014, created the Drug Abuse Response Team (D.A.R.T.) within the sheriff's department.

Topical Thursdays are informal but informative, free gatherings designed to educate the community on various subjects. For a complete list of Topical Thursdays, visit www.lwvtoledo.org.

Editor's Note: The League of Women Voters

is a nonpartisan, political organization. It does not support or oppose any political candidate or party. It does take stands on select issues

through study. The League of Women Voters of Toledo-Lucas County has been in existence for over 90 years.

League of Women Voters of Toledo-Lucas County
P.O. Box 2706 Toledo, OH 43606-2706 419-471-4171 Website: www.lwvtoledo.org

PRESENTS

TOPICAL THURSDAYS

THE SECOND THURSDAY FROM SEPT THRU APRIL*

*There will be no meeting in December

February 14 from 2:30 pm to 3:30 pm
West Park Place Senior Living
3501 Executive Parkway
Toledo, Ohio 43606

Access the meeting room thru the north entrance at the rear of the building

Topic: The Opioid Epidemic
Speaker: Sheriff John Tharp, who, in June 2014, created the drug abuse response team (D.A.R.T.) for Lucas County.

League of Women Voters of Toledo-Lucas County is a member of Northwest Ohio Community Values

The Greyhound Connection

Journal #2, February 8, 2019

By/Por Linda Alvarado-Arce

Feb. 8, 2019: In Toledo (OH) and Detroit (MI), asylum-seekers are being assisted along their journey to their new home in the U.S. by volunteers at local Greyhound stations. They are fleeing war, violence, political persecution, and the lack of economic and educational opportunities for themselves and their children.

Most of the asylum-seekers coming through Toledo are from Honduras, Nicaragua, El Salvador, and Guatemala, have started the asylum process, been released into the U.S., and are in route to their new home.

This article is the first of multiple that will very briefly share a few stories of the asylum-seekers visiting the Toledo Greyhound station. Asylum-seekers range from pregnant moms, parents with children, infants, young teens, and the elderly. They are a diverse group with equally diverse stories for fleeing their home country and seeking refuge in the U.S.

On a particular night, which happened to be the first snowfall of the season, five asylum-seekers arrived to the Toledo Greyhound station: a 21-year old Nicaraguan, a Honduran dad with his 14-year old son, and a Guatemalan dad with his 12-year old daughter.

The 21-year-old Nicaraguan was in route to reunite with his mother after 15 years of separation. His mother had moved to the U.S. with her husband. His mother left him in Nicaragua at the age of 6 with her aging parents, who soon passed away.

The Nicaraguan went to school for biology and human anatomy. He says he raised himself, worked, and loved going to school until the government decided to take his right to an education away. When he and a group of five friends protested, he was the only one to survive as his friends were all shot and killed. This fear of being the next target is what led him to flee.

It took him 3-months and \$9,000 to reach the Arizona-Mexico border from Nicaragua through Honduras, El Salvador and Mexico. He lived two weeks in the deserts of Tucson before finally being

ing apprehended and processed for asylum. He spent three months in detention centers between Tucson, AZ, and El Paso, TX.

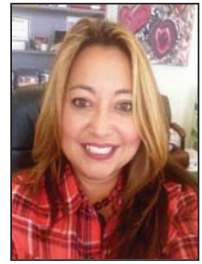
He was one of numerous other Nicaraguans that came to the U.S. seeking refuge and reunification with their family. He shared his time in the hielera or the "ice box" as it is often described among detainees due to low temperatures and other inhumane conditions. He was paid \$1 a day in the detention center for his labor of cleaning floors. It wasn't long before he began to deal with depression. These stories matter, because this is beyond policy. These are human lives being altered and affected by a lack of proper aid.

The Guatemalans came to Toledo in error because the bus was running behind and the driver thought it best to just bring everyone to Toledo for the night.

En Toledo (OH) y Detroit (MI), los solicitantes de asilo están recibiendo asistencia durante su viaje a su nuevo hogar en los Estados Unidos por voluntarios en las estaciones locales de Greyhound. Huyen de la guerra, la violencia, la persecución política y la falta de oportunidades económicas y educativas para sus familias. La mayoría de ellos son originarios de Honduras, Nicaragua, El Salvador y Guatemala, y ya han iniciado el proceso de asilo, es por eso que han llegado a Estados Unidos y están en camino a su nuevo hogar.

Este artículo es el primero de los múltiples que se compartirán brevemente con algunas historias de los solicitantes de asilo que visitan la estación de Greyhound de Toledo. Entre los solicitantes se encuentran madres embarazadas, padres con hijos, bebés, adolescentes y ancianos. Son un grupo diverso con historias igualmente diversas que huyen de su país de origen y buscan refugio en los EE. UU.

En una noche en particular, que fue la primera nevada de la temporada, cinco solicitantes de asilo llegaron a la estación de Greyhound de Toledo: un nicaragüense de 21 años, un padre hondureño con su hijo de 14 años y un padre guatemalteco con su hija de 12 años.



El nicaragüense de 21 años estaba en camino para reunirse con su madre después de 15 años de separación. Su madre se mudó a los Estados Unidos con su esposo. Ella lo dejó en Nicaragua a la edad de 6 años con sus padres ancianos que pronto fallecieron.

El nicaragüense asistió a la escuela de biología y anatomía humana. Se crió solo, trabajó y le encantaba ir a la escuela hasta que el gobierno decidió quitarle su derecho a la educación. Cuando él y un grupo de cinco amigos protestaron, él fue el único que sobrevivió, ya que sus amigos fueron asesinados a tiros. El miedo de ser el próximo objetivo es lo que lo llevó a huir.

Le tomó 3 meses y \$9,000 para llegar a la frontera Arizona-México desde Nicaragua a través de Honduras, El Salvador y México. Vivió dos semanas en los desiertos de Tucson antes de ser finalmente detenido y procesado para el asilo. Pasó tres meses en centros de detención entre Tucson, AZ y El Paso, TX.

Fue uno de los muchos otros nicaragüenses que llegaron a los Estados Unidos en busca de refugio y reunificación familiar. Paso un tiempo en la hielera o "caja de hielo", como se describe a menudo entre los detenidos debido a las bajas temperaturas y otras condiciones inhumanas. Le pagaban \$1 por día en el centro de detención por su trabajo de limpiar pisos. No pasó mucho tiempo antes de que empezara a lidiar con la depresión. Estas historias importan, porque están más allá de la política. Son vidas humanas que están siendo alteradas y afectadas por la falta de ayuda adecuada.

Los guatemaltecos llegaron a Toledo por error porque el autobús estaba atrasado y el conductor pensó que era mejor traer a todos a Toledo para pasar la noche.

EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH



Saturday, February 9 ~ Grupo Dezeo
Saturday, February 16 ~ La Corporación
Saturday, February 23 ~ Grupo Illusion

Scheduled Entertainment subject to modification.
For more info call: 567-288-9320

Walgreens to pay feds, Michigan, and 38 other states \$60M for Walgreen's overbilling prescription drugs

WASHINGTON, DC, Feb. 1, 2019: Walgreen Co. has agreed to pay \$60 million to settle allegations that it knowingly overcharged government healthcare plans such as Medicaid for prescription drugs based on an announcement today by Stein Mitchell Beato & Missner LLP.

With this settlement, Walgreens resolved allegations that the company defrauded the U.S. government, Michigan, and 38 other states by submitting false and inflated prices for prescription drugs to increase its government reimbursements.

The groundbreaking settlement is the largest of its kind against a retail pharmacy under the *qui tam* [sealed] whistleblower provisions of the False Claims Act (FCA).

"This unprecedented case exemplifies the importance of whistleblowers in the public-private partnership to prevent government fraud," said Andrew M. Beato, the Chair of Stein Mitchell Beato & Missner LLP's Whistleblower Practice Group. "It illustrates the power of one individual to expose and stop fraud against the government—and, ultimately, U.S. taxpayers who foot the bill."

The Lawsuit

The settlement was due to the efforts of whistleblower Marc D. Baker and his legal counsel Andrew M. Beato and Jed Wulfekotte of Stein Mitchell Beato & Missner LLP. Under federal and state laws, the amount charged by a pharmacy for a pre-

scription drug cannot exceed the drug's usual and customary price. Baker alleged that Walgreens made false claims for payment of prescription drugs by submitting inflated usual and customary prices to government healthcare plans, including Medicaid, that fraudulently increased its reimbursements.

Baker's lawsuit, which was filed in 2012, disclosed that Walgreens offered discounted prices on prescription drugs to the general public through the Walgreens Prescription Savings Club called PSC, including government healthcare program beneficiaries, while charging significantly higher prices for the same drugs when paid by government programs.

Walgreens admitted as part of the settlement that the government "paid Walgreens more money in reimbursements than they would have paid if Walgreens had identified its PSC prices as its [usual and customary] prices."

Importantly, a successful case entitles the whistleblower to a percentage of the amount recovered. Baker will receive 21 percent of the amount recovered by the government.

"Never think that a single voice can't make a difference in holding corporate goliaths responsible for illegal and unethical behavior," added Jonathan Missner, Managing Partner of Stein Mitchell Beato & Missner LLP. "This is especially true when represented by well-established and creative counsel like Andrew

Beato and Jed Wulfekotte, who specialize in whistleblower cases."

Additional Background

This \$60 million Walgreens settlement resolves a multi-prong investigation by the United States Attorney's Office for the Southern District of New York and numerous State Attorneys General Offices into Walgreens' pharmacy and drug pricing practices. It is a capstone to numerous claims against Walgreens stemming from the six-year investigation started by Baker's lawsuit. This includes a partial settlement on January 19, 2018, in which Walgreens paid \$50 million to the government related to unlawful kickbacks intended to induce government beneficiaries to fill prescriptions at Walgreens' pharmacies.

The FCA's *qui tam* provisions incentivize whistleblowers to report fraud on a government program with the protection of a court-ordered seal, confidentiality, and without company retaliation. More than \$40 billion in government fraud has been recovered in FCA *qui tam* matters during the past 30 years.

The lawsuit was filed in the United States District Court for the Southern District of New York detailing the violations by Walgreens. The case is *United States ex rel. Marc D. Baker v. Walgreen Co.*, 12 Civ. 0300 (JPO)(SDNY).

Case Name: *United States ex rel. Marc D. Baker v. Walgreen Co.*, 12 Civ. 0300 (JPO)(S.D.N.Y.).

Hicks-Hudson reflects on Racism as part of First Thursday Lunch Series

Paula Hicks-Hudson (Ohio District 44 Representative and former Mayor of Toledo) will present *Beyond the March: A Reflection and Discussion on Racism* in the First Thursday luncheon series on February 7, 2019, at noon.

Rep. Hicks-Hudson's remarks will focus on what we do to tackle the day-to-day issues of relationship, justice, and mutual respect after the outward manifestations of demonstrations and marches are over.

The event includes a simple soup-and-salad lunch at noon followed by Rep. Hicks-Hudson's presentation with Q&A discussion. The series is the result of a partnership between the Toledo Chapter of U.S. Catholic Priests and St. Paul's Lutheran Church.

According to St. Paul Pastor Pete Bowmer, "All people of all faiths need to go be-

yond ourselves, opening minds and hearts to value and respect the experiences of those who have been harmed by the evil of racism. We need to get together to look at today's critical issues through the lens of social justice and the common good." The theme of the series is "Culture at the Crossroads: Critical Issues of Our Time."

"To overcome discrimination, a community must interiorize the values that inspire just laws and live out, in day-to-day life, the conviction of the equal dignity of all. Rep. Hicks-Hudson's presentation will give us insight on how to do that," said Fr. John Blaser of the AUSCP.

First Thursday lunch takes place at St. Paul's Lutheran Church, 428 N. Erie Street, Toledo, OH 43604 [directly across from the Lucas County Courthouse]. Cost is \$15 for lunch and presentation (cash or check at the door). Financial

assistance is available for those in need.

RSVP to First-ThursdayToledo@gmail.com. For more information, contact Fr. John Blaser, jblaser@gmail.com, 419-344-1295; or Rev. Pete Bowmer, pastor.pete@stpaulstoleado.org, 419-243-4214, or check us out at facebook.com/firstthursdays Toledo. Free parking is available in the Kwik lot adjacent to the church and at meters between 11 a.m. and 2 p.m. The public is welcomed to attend.

Two presentations remain in the 2018-2019 series: On March 7, 2019, staff member from U.S. Rep. Marcy Kaptur's office, with topic to be announced; and on April 4, Terry Glazer, former CEO of UnitedNorth with topic of "Organizing the Community for Social Action."



OBITUARIES

JUAN O. DELEON

Juan O. DeLeon, age 76, of Temperance, Michigan, passed away on Saturday, January 19, 2019 at Mercy St. Vincent's Medical Center in Toledo. He was born on May 26, 1942 in Big Wells, Texas to Alberto and Dolores (née Ortiz) DeLeon. Juan enjoyed tinkering in his garage, the hoods on the cars were always up. While working in his garage, he loved listening to Mexican and Tejano music. He also enjoyed working in his yard, particularly landscaping. Juan was a member of Christ the King Lutheran Church, Lambertville, Michigan where he was involved with the Building Committee at the church.

Left to cherish his memory is his loving wife of 19 years, Veronica DeLeon; sister, Amanda (Jesus) Maldonado and brother, Mario (Inez) DeLeon; step-son, Matthew (Andrea) Potter; grandchildren, Alex, Marcus, Simon, Ezekiel and Ethni; many endearing nephews and nieces. He was preceded in death by his parents and three brothers, Albert DeLeon, Guadalupe DeLeon and Ramon DeLeon.

The family will gather for a Memorial Service for Juan on Wednesday, February 13, 2019 at 11:00 a.m. at Christ the King Lutheran Church, 2843 Sterns Rd., Lambertville, MI 48144.



JOSEFINA OVIEDO

Josefina Oviedo, age 93, of Perrysburg, Ohio passed away Friday, February 1, 2019. She was born July 24, 1925 in Dolores, Texas to the late Pablo and Atanacia (née García) Castro.

Josefina was the heart and soul of a very large family. She helped her daughters raise Mario, Eddie, Eugene, Danny, Tommy, and Monica. She worked hard all her life since age 11. She got to know many people in the Perrysburg area with her job as a Domestic Housekeeper. Josefina loved her community and she helped break ground for the Perrysburg Heights Community Center.

Josefina was of strong faith, she was a lifetime member of Saint Rose Catholic Church and was a valued member of the Our Lady of Guadalupe Prayer Group.

Left to cherish Josefina's memory are her children, José G. (Delma) Oviedo, María C. Sánchez, Lydia (Encarnación) Díaz-Corona, Olga Linda (Billy) Lockett, and Arturo Jaime (Frances) Oviedo; daughter-in-law, Rita Oviedo; and many grandchildren.

Preceding Josefina in death are her husband Teodoro Oviedo, Sr.; sons, José Cecilio Oviedo, Teodoro Oviedo, Jr., and Ricardo Oviedo; granddaughter, Carlena; great-granddaughter, Leandra and a great-grandson, Davey.

Family received friends Tuesday, February 5, 2019 from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. at Witzler-Shank Funeral Home, 222 East South Boundary Street Perrysburg, Ohio (419-874-3133) with the Rosary being recited at 7:00 p.m. Prayers will be in the funeral home Wednesday, February 6, 2019 at 9:45 A.M. with a Funeral Mass taking place at St. Rose Catholic Church, 215 E. Front Street, Perrysburg, Ohio 43551. Burial will follow in Restlawn Cemetery.

Memorial Contributions can be made out to Saint Rose Catholic Church and the Perrysburg Heights Community Center. To share memories and leave condolences for Josefina's family please visit our website at: Source: www.witzlershank.com



Affirmative action proposed for medical marijuana licensing

KANSAS CITY, Mo., Jan. 19, 2019 (AP): Now that Missouri is entering the medical marijuana industry, two Democratic lawmakers from Kansas City want to give businesses owned by women and minorities a slight edge in entering the market.

The Kansas City Star reports that the virtually identical proposals by Rep. Barbara Washington and Sen. Kiki Curls give minority- and women-owned businesses a 10 percent bonus when the state scores license applications on a variety of measurements.

Advocates of the bills say affirmative action is appropriate since studies have shown that marijuana-related arrests have typically fallen disproportionately on black and Latino users, even though white people use marijuana at about the same rate.

Missouri voters in November approved medical marijuana. The constitutional amendment requires the state to issue at least 24 licenses to sell medical marijuana in each of the state's eight congressional dis-

tricts, or 192 total.

The Missouri Department of Health and Senior Services probably won't decide who gets licenses until the end of 2019. But the department has already accepted more than \$2 million in application fees from more than 250 people hoping to start medical marijuana businesses, so competition appears to be strong.

Efforts by Washington and Curls face big hurdles since Republicans have large majorities in both chambers.

Rep. Nick Schroer, an O'Fallon Republican who has introduced other medical marijuana legislation, said he's a believer in the free market.

"I don't think anybody should get a leg up one way or the other," Schroer said.

Legal challenges are likely, even if one of the bills passes.

An Ohio judge in November declared unconstitutional a bill mandating that the state award at least 15 percent of its medical marijuana business licenses to racial minorities.

A similar bill in Maryland was recently altered, now in-

structing the state licensing commission to use other methods to increase minority licensees, such as community outreach.

Still, there is evidence of racial discrimination in some states with established legal marijuana industries. A 2016 Seattle Times investigation found that black and Latino businesspeople, and women, were underrepresented in Washington's marijuana trade.

Julita Latimer, a black woman interested in starting a medical marijuana business in Kansas City, said that when she goes to marijuana-related business conferences in other states, she sees mostly white males. She hopes the bill proposals get hearings.

"We all know that women make less than men that are doing the same jobs. That same disparity happens in all types of industries, and the cannabis industry is no different," Latimer said.

Information from: The Kansas City Star, <http://www.kcstar.com>

Sheri Simons to take part in artist residency at the TMA

TOLEDO: Sheri Simons, a Detroit-native known for her large-scale installations related to sound and movement, will participate in the *Guest Artist Pavilion Project (GAPP)* at the Toledo Museum of Art (TMA) from Feb. 20 to March 1, 2019. She will give a free artist talk on Friday, Feb. 22, at 7 p.m. in the GlasSalon.

During her GAPP residency, Simons will work with the Glass Studio team on how to incorporate active audience participation in experiencing her glass works, as well as techniques related to both casting and glassblowing.

"We are going to be doing some experimental work

with anti-fogging agents in the glass and how that can be used to create patterns or messages when the audience breathes into the object," explained Alan Iwamura, the Museum's glass studio manager. "A lot of Simons' work is interactive with sound and touch, so this idea is a new and interesting opportunity to engage the audience with the art."

In addition to maintaining a studio practice, Simons is also a professor in the sculpture area of the Department of Art and Art History at California State University, Chico.

The Guest Artist Pavilion Project, or GAPP, brings in both glass artists and contemporary artists who are willing to explore the use of glass in their

work and to be inspired—without restriction—by the TMA collection, studio facilities, and staff.

The program highlights the unique nature of the Glass Pavilion by encouraging experimentation with glass in innovative ways. The program is uniquely situated to serve both the educational mission of the Museum and to promote greater dialogue within both the contemporary glass and contemporary art communities. TMA provides technical support, materials, and time for experimentation along with a staff that can help artists realize a body of work in glass without the years of training they might otherwise require.

Directoras de minorías étnicas brillan en Sundance

Por LINDSEY BAHR, Associated Press

PARK CITY, Utah, 31/11/19 (AP): En el ecosistema de quién dirige las películas más reñidas de Hollywood, las mujeres no blancas son el tipo más raro.

Pero el Festival de Cine de Sundance 2019 se han cuestionado las deprimentes estadísticas de la industria. La recepción positiva así como las costosas adquisiciones de películas como "Blinded by the Light" de Gurinder Chadha (comprada por New Line por 15 millones de dólares) y "Late Night" de Nisha Ganatra (que compró Amazon por 13 millones) son por lo menos prometedoras.

En la competencia de mejor cinta de drama estadounidense, donde más de la mitad de las 16 películas incluidas fueron dirigidas por mujeres, tres películas realizadas por mujeres que pertenecen a minorías étnicas han destacado: "The Farewell" de Lulu Wang, "Hala" de Minhal Baig y "Clemency" de Chinonye Chukwu. Cada una fue escrita por su directora y ofrecen valientes historias personales que han cautivado a los críticos, al público y a los encargados de cerrar tratos en la industria.

"The Farewell" es quizá ya una de las películas más famosas estrenadas en Sundance, está basada en la experiencia real de vida de Wang cuando ella y su familia chino-estadounidense organizó una boda falsa para tener una excusa para visitar a su abuela con una enfermedad terminal en China, quien desconocía totalmente su diagnóstico. Awkwafina actúa en la película, que fue adquirida por A24 por 6 millones de dólares.

Wang, quien había dirigido previamente la bien recibida "Posthumous", tomó una perspectiva oblicua para hacer su película "no convencional".

La escribió como cortometraje y la presentó a "This American Life", donde fue proyectada y llamó la atención de muchos productores. Big Beach Films, la productora detrás de "Little Miss Sunshine" decidió hacerla.

"Suelo impulsar a los cineastas para que prueben diferentes oportunidades para crear (propiedad intelectual) para que puedan asegurar la historia de alguna manera",

dijo Wang. "Entonces ellos son propietarios y se vuelve más fácil que presenten eso para proponerlo a las productoras".

Baig, quien también escribió una historia personal basada en su vida como adolescente musulmana en Estados Unidos durante una época difícil en casa, tomó un camino igualmente indirecto para hacer "Hala". Primeramente superó la idea de que estaría satisfecha en un empleo más estable pero menos creativo como ejecutiva de desarrollo.

"La única manera en la que podía hacerlo era simplemente haciéndolo", dijo Baig. "Nadie me iba a dar permiso, simplemente tenía que ponerme de pie y decir 'no quiero ser una ejecutiva de desarrollo, quiero ser una artista'".

Probó las aguas para hacer una versión de "Hala" en cortometraje con fondos recolectados en la red y lo puso online donde la respuesta fue "increíble". Con la prueba del público y un guion que llegó en 2016 a la lista de las mejores películas sin producir conocida como Black List, estaba en el radar de los ejecutivos y financieros.

Con la estrella de "Blockers" Geraldine Viswanathan como protagonista, "Hala" ha sido una de las revelaciones del festival. Apple la compró por una cifra no revelada.

Chukwu, la guionista y directora de "Clemency", también pasó años tratando de hacer su película sobre la carga psicológica y emocional de una guardia en la sección de condenados a muerte de una prisión, interpretada por la actriz de raza negra Alfre Woodard.

Tras la ejecución de Troy Davis en 2011, Chukwu comenzó una investigación profunda de cuatro años incluyendo entrevistas con abogados de presos condenados a muerte, exguardias e incluso como voluntaria en casos de presos que han recibido clemencia y como profesora en una prisión para mujeres.

Encontró apoyo con la productora Bronwyn Cornelius y empezaron a buscar fondos por tres años, enfrentándose a la resistencia por el tema que trataban y porque Chukwu era una directora debutante. "Clemency" ha sido elogiada en el festival, donde algunos han declarado que podría darle

a Woodard una nominación al Oscar. La película todavía busca un distribuidor.

Todas están al tanto de la posición en la que están como cineastas que también son mujeres y pertenecen a minorías étnicas en Hollywood, donde a pesar de toda la atención continúan siendo a m p l i a m e n t e subrepresentadas. Entre las 1.200 películas más taquilleras de los últimos 12 años, las directoras no blancas no blancas están representadas en dígitos de menos de 10: cinco directoras negras, tres asiáticas y una latina, de acuerdo con la iniciativa Annenberg's Inclusion de la Universidad del Sur de California.

"Las mujeres de color han trabajado en Hollywood por mucho tiempo y haciendo sus propias películas", dijo Baig. "(Pero) es claro que los números no han cambiado mucho. Hollywood tiene una mayor conciencia pero no han aplicado lo que han aprendido".

Wang es primero que nada una cineasta, pero dijo que siente "un sentido de responsabilidad tan solo porque todavía hay muy pocas de nosotras, es difícil no personalizarlo cuando ves las cifras".

Espera que las aspirantes a cineastas "adopten su singularidad" aunque admite que a ella misma le tomó mucho tiempo hacerlo. Quizá la originalidad es la palabra clave. Las tres cineastas contaron historias personales que nadie más habría contado.

"Espero que más de nosotras tengamos acceso a una plataforma para poder contar las historias que queremos contar, historias que incluyen protagonistas que son mujeres o mujeres de color que tienen narrativas que no son totalmente definidas por su raza y su género", dijo Chukwu. "La raza y el género no son un género, no son una historia, no son un arco emocional. Somos seres humanos con mundos interiores completos. Pónganlos en una situación interesante, háganlas las guardias en una prisión mientras se preparan para ejecutar a alguien en el corredor de la muerte. Esa es una perspectiva tremendamente buena".

Luis Fonsi presenta todas sus cartas en "Vida"

Por SIGAL RATNER-ARIAS, Associated Press

NUEVA YORK, 31/1/19 (AP): Hace dos años puso a bailar al mundo entero con "Despacito" y desde entonces lanzó una serie de éxitos bailables, pero Luis Fonsi afirma que también sigue siendo un cantante romántico y está listo para presentar "todas sus cartas" el viernes en un nuevo álbum: "Vida".

"Mucha gente pensó que me alejé de ese lado romántico y siempre dije 'no me he alejado, no me voy pa' ningún sitio'. Yo sigo siendo un cantante romántico, yo sigo hablando ese idioma romántico. Pero a la misma vez me gusta poder hacer ambas cosas. No me gusta que me limiten", dijo Fonsi en una entrevista reciente con The Associated Press.

"Vida" es el noveno álbum de estudio del astro puertorriqueño y su primero en cinco años, un lapso de grandes cambios en su vida y su carrera — en especial desde 2016, cuando el nacimiento de su hijo Rocco coincidió con el del tema que le dio fama mundial y una mayor exposición a la música latina. El video original de "Despacito", con Daddy Yankee, sigue siendo el más visto en la historia de YouTube (con más de 5.900 millones de vistas hasta enero de 2019); su remix con Justin Bieber se mantiene en los primeros

puestos de la lista *Hot Latin Songs* de Billboard.

Ambas versiones se incluyen en el disco, junto con los sencillos "Echame la culpa" con Demi Lovato, "Calypso" con Stefflon Don, "Imposible" con Ozuna y "Sola", además de nuevas canciones románticas y una balada de esas que llaman "corta-venas". Uno de los temas más personales es "Ahí estás tú", que le escribió a su hijo Rocco. (Su disco anterior, "8", incluyó uno dedicado a su primogenita Mikaela).

Son en total 15 piezas que abarcan generos como el pop latino, el R&B, el dembow y el reggaeton, entre otros.

"Quiero poder bailar, poner a la gente a gozar, y de repente cantar una balada con mucha letra, con mucho sentimiento, con mucha interpretación", dijo el músico.

Una emotiva balada al piano con influencias de R&B es "Dime que no te iras", según Fonsi también una de las más difíciles de interpretar a nivel vocal.

"(Eso) ya es para mí un baladón, mas corta-venas que eso no se que existe", exclama entre risas. "Es una de las canciones con mas peso en este disco. Es una de las canciones que quizás no tiene el valor comercial que tienen otros temas, pero si tiene el valor musical y sen-

timental".

También destacó el último sencillo del álbum, "Sola", una balada contemporánea que no invita a bailar en una discoteca pero si a mover al menos la cabeza al escucharla: "No es la balada típica corta-venas ni tampoco es un tema rítmico pop o mucho menos reggaeton, pero es un híbrido del nuevo sonido del pop y eso es algo que a mí siempre me ha gustado hacer, innovar, proponer cosas nuevas a mi público y siempre agarrar mi propio camino".

Sobre el título del disco, dijo que lo escogió porque para él es una especie de radiografía de su propia vida.

"Estas canciones nacen de lugares muy honestos, muy reales. Muchas tienen que ver conmigo, otras no. Pero me pareció que mi vida está ahí, en cada canción", dijo Fonsi recordando sus corridas entre la casa y el estudio y otros compromisos profesionales mientras su esposa estaba embarazada y Rocco nacía y crecía. "Esa vida, esa emoción, ese amor que uno siente de padre hacia un hijo es el amor mas puro y mas intenso que existe en el universo y es imposible que eso no quede reflejado en mi música, en mi arte, en mi manera de comunicarme. 'Vida' es todo. Es mi vida".

Rep. Kaptur announces students from Ohio's 9th District for Service Academies

WASHINGTON, D.C., Jan. 30, 2019: Congresswoman Marcy Kaptur (OH-09), a member of the House Appropriations Subcommittee on Defense, has announced her nominations for candidates from Ohio's 9th Congressional District to the U.S. Military Academy in West Point, NY; the U.S. Naval Academy in Annapolis, MD; the U.S. Air Force Academy in Colorado Springs, CO; and the U.S. Merchant Marine Academy in Kings Point, NY.

"I am extraordinarily honored to nominate such an outstanding group of dedicated and accomplished young people from northern Ohio to our nation's venerable service academies," said Rep. Kaptur. "Our service academies have a reputation for cultivating some of the greatest leaders in our country's history. This year's nominees were selected not only for their academic achievement, but for their demonstrated leadership abilities and commitment to service. I look forward to their future success and thank them for their commitment to serve our nation in uniform."

A Citizen Advisory Committee formed by Rep. Kaptur selected the nominees from an extensive pool of qualified applicants. The Committee's decisions were based on criteria including the students' leadership po-

tential, academic record, and overall achievement. Final acceptance is determined by each service academy.

Rep. Kaptur's nominees are listed below by their High School and Service Academies, followed by individuals named as alternates to each academy:

Douglass Poole (Berea-Midpark High School) – U.S. Air Force Academy; **Michael Larsen** (Rocky River High School) – U.S. Military Academy; **Christian Velez** (Amherst Steele High School) – U.S. Naval Academy; and **Samuel Murray** (Bay High School) – U.S. Merchant Marine Academy.

U.S. Air Force Academy: Erin Davenport, Saint Joseph Academy; Scott Iliff, Amherst High School; Dominic Kendrioski, Saint John's Jesuit High School; Michael Larsen, Rocky River High School; Robert Lawson, University of Toledo; Jalen Rahter, Ramstein High School, Pfalz, Germany; Kyle Richards, Culver Academy; Alec Thompson, University of Toledo; Christian Velez, Amherst Steele High School.

U.S. Military Academy: Katherine Baeppler, Bay

High School; Samuel Murray, Bay High School; Alec Thompson, University of Toledo; Scott Iliff, Amherst High School; Samuel Marshall, St. Edward High School; Bridget Bishop, Notre Dame Academy; Asa Kempton, Elyria Catholic High School; Patrick Smyth, Dubuque Fighting Saints (USHL).

U.S. Naval Academy: Katherine Baeppler, Bay High School; Bridget Bishop, Notre Dame Academy; Alec Thompson, University of Toledo; Scott Iliff, Amherst High School; Asa Kempton, Elyria Catholic High School; Samuel Murray, Bay High School; Marlena Noeth, Saint Joseph Academy; Robert Prusha, Avon Lake High School; Adler Vasiloff, Naval Academy Prep School.

U.S. Merchant Marine Academy: Scott Iliff, Amherst High School; Bridget Bishop, Notre Dame Academy; Alec Thompson, University of Toledo.



FS1 MONSTER JAM

Tickets Start at \$15!

FORD FIELD | MAR 9 – 10

BKT **AMERICA'S BEST** **Great Clips** **metro**

MonsterJam.com



PLANNING A VACATION OR TRAVELING ABROAD?

J. Bernie Quilter
Lucas County Clerk of Courts

Visit one of our 4 conveniently located Auto Title offices and apply for your U.S. Passport.

Adult	Minors (Age 15 & Under)
Passport Booklet \$155.73	Passport Booklet \$125.73
Passport Card \$75.73	Passport Card \$60.73

This cost includes your photograph. We accept MC/Visa, check or cash.

Call 419.213.8843 for more information.

STRENGTHENING FATHERS, FAMILIES, AND COMMUNITIES

Fatherhood Initiative Program
YMCA OF GREATER TOLEDO

The YMCA Fatherhood Initiative is a vital program located within the heart of Toledo that delivers a comprehensive array of emotional, employment, and educational services. The goal is to deliver, aid, and teach modern, proven and innovative strategies that will encourage and strengthen fathers and families.

Eligibility for the YMCA Fatherhood Initiative
• Lucas County resident • At or below 200% poverty guideline • Dependent(s)

7 East Bancroft, Ste. 7, Toledo, Ohio 43620
419-214-0085

Hours of Operation:
Mon & Wed 9a-5p, Tue & Thur 9a-7p, Fri & Sat By Appt.
www.ymcatoledo.org/programs/fatherhood-initiative



COMMUNITY
health experts
who treat you like
a neighbor.

Investing in the health of our hometown.

We care about your health. And we are deeply committed to the wellness of this community. As a local center of nationally recognized care, The University of Toledo Medical Center provides both life-saving treatment for the most complex cases and compassionate care for more routine injury and illness – just minutes from home.

We're strong. We're committed. And we're confident in the future.
Visit utmc.utoledo.edu

THE UNIVERSITY OF TOLEDO MEDICAL CENTER
CONFIDENT. COMMUNITY. CARE.



Si el propietario se niega a ofrecerle un espacio de estacionamiento accesible, eso se podría considerar una discriminación.

¿Sospecha de prácticas injustas en relación con la vivienda? Comuníquese con nosotros.

the FAIR HOUSING center
419-243-6163
toledofhc.org

Cleveland Public Library builds solid foundation to launch its 150th Year

CLEVELAND, January 28, 2019: This year, *Cleveland Public Library* celebrates 150 years of service to the city. Under the leadership of Director Felton Thomas, Jr., the Library has rapidly evolved to meet the changing needs of the Cleveland community. But now, Thomas is looking forward and evaluating the role Cleveland Public Library plays in the fabric of a vibrant city.

As such, the Library announced today additions to its leadership team to shepherd the organization in to the future.

Since early in 2017, Director Thomas and Cleveland Public Library Deputy Director and Chief of Staff Tena Wilson have been recruiting top industry professionals to round out its leadership team.

"To best serve our community, we need leaders with experience who are passionate about and know libraries and can help our organization look forward," Thomas explains. "We are very fortunate to have a dedicated staff, across all of our 27 branches,

and the Main research library. We want to build on our strengths, understand the talents and skills needed for a true 21st century library for Cleveland."

Joining the executive team, effective mid-January, are: Lynn Sargi, Chief Talent Officer; Tana K. Peckham, Chief Marketing & Communications Officer; and Sadie Winlock, Director of Equity & Inclusion Initiatives.

Ms. Sargi, who most recently was Director of Human Resources for Summit County

Board of Developmental Disabilities, brings 25 years of human resource experience. She has extensive experience in implementing best practices and process improvements in talent acquisition, employee relations, and organizational development.

Ms. Peckham, was recruited from Nestlé USA. A 15-year marketing veteran whose career started in the non-profit sector, Peckham has experience launching multi-channel marketing

campaigns like *Made for You to Love* for the Stouffer's brand in 2016 and advising brands from Nestlé Toll House, to Hot Pockets, and DiGiorno Pizza, on their brand strategy and communications campaigns.

Ms. Winlock was most recently the Chief Executive Officer for the Akron Urban League. She joins the Library with over 30 years of both corporate and nonprofit experience in leadership and program de-

velopment. As CEO of the Akron Urban League, Winlock was instrumental in expanding the organization's capacity in fund development, educational and professional skills training as well as effectively engaging the community-at-large in diversity and inclusion conversations.

These recent additions join Thomas, Wilson, and the rest of the leadership team, who successfully navigated a levy campaign to support Cleveland Public Library and earned a five-Star Library status by the Library

Journal for the fifth year in a row. The Library leaders will join Thomas when he delivers his State of the Library on Wednesday, February 27 at the City Club of Cleveland and speaks to the future vision of the organization.

"The foundation has been laid, but we are only just beginning," continues Thomas. "As we celebrate our 150th year, we have been assessing the growing needs of the Greater Cleveland community, partnering with organizations across the city, and thinking through the role Cleveland Public Library can

play in making a difference. It's all in the reimagining of how we serve – our community of early learners, students, and lifelong learners – those who most depend on their library."



Sadie Winlock



Lynn Sargi



Tana K. Peckham



CLEVELAND PUBLIC LIBRARY



Happy Birthday
DORIS DECKELMAN
LANDFATHER!

Feb. 6, 1927 - Oct. 5, 2014



Opening Night Tickets \$10!

Seating, restrictions and additional charges may apply. Subject to availability. Excludes premium seats. Tickets at market pricing. Purchase tickets at arena box office, ticketmaster.com or call 800-745-3000.

Little Caesars
arena



MAR 21 - 24

DisneyOnIce.com

HAVE YOU ALWAYS DREAMED OF OWNING YOUR OWN BUSINESS?
MAKE YOUR NEW YEAR SPECTACULAR!

GUARANTEED
CUSTOMERS

Your
SUCCESS is
our only
Business!

- ✓ Guaranteed Cash Flow
- ✓ Guaranteed Financing
- ✓ Hands-on Training

Contact Us:

419 - 469 - 5007
Maumee, OH 43537



"Stratus Ranked Top 50 Franchises of 2019 by Entrepreneur Magazine"

www.stratusclean.com

VISIT

Cuyahoga Community College

PRESIDENTS DAY CAMPUS VISIT

Come see for yourself

- Explore academic options
- Learn about the enrollment and financial aid steps
- Tour the campus

Monday, Feb. 18, 2019

LCCC Career Services hosts Interviewing Skills Workshop:

Lorain County Community College's Career Services will hold a free interviewing skills workshop, "Ace the Interview," from 2-3:30 p.m. on Thursday, Feb. 7, 2019 in The Bass Library/Community Resource Center in room 210. Guests will learn everything they need to know about interviewing, from preparation and planning and what to wear, to what questions to ask and how to follow up. Workshops are free and open to the public.

To register, call Career Services at (440) 366-4076 or visit www.lorainccc.edu/careers.

Stocker Arts Center hosts "Your Alien": Lorain County Community College's Stocker Arts Center will present "Your Alien," as part of its Student Matinee Series at 9:45 a.m. and 11:45 a.m. on Thursday, Feb. 7 in the Hoke Theatre of Stocker Arts Center. The 11:45 a.m. performance will be a sensory friendly performance. Based on the book, "Your Alien," written by Tammi Sauer and illustrated by Goro Fujita, ArtsPower's newest musical touches down with a stranded alien who strikes up a fabulous friendship with the boy who finds him. They go to school and have loads of fun together. As evening approaches, the alien grows homesick. Will the boy be able to figure out how to help his new friend? This funny and uplifting performance shows how the power of true friendship can last a lifetime.

Tickets for the Stocker Student Matinee Series shows are \$5 each. To purchase tickets for any of the shows or to request a season calendar, call the box office at (440) 366-4040. Hours are Monday through Friday from noon to 6 p.m. The box office is also open 90 minutes before ticketed events (60 minutes before Student Matinees). Guests may also purchase tickets online at

www.stockerartscenter.com. To learn more, visit StockerArtsCenter.com.

LCCC hosts Civic Jazz Band Concert: Lorain County Community College's division of Arts and Humanities will host a Civic Jazz Band concert featuring big band sound led by Jeffrey Meyers at 7:30 p.m. on Saturday, Feb. 9 at the Stocker Arts Center's Hoke Theatre. The "Big Band" is the jazz version of the classical symphony orchestra. It is the vehicle composers use for their grandest musical statements. The big band compositions of Duke Ellington, Charlie Mingus and others changed the musical landscape of jazz. The concert will follow the development of the big band, from non-existence, to its standing today as the grandest of jazz ensembles.

Tickets for the jazz band are \$9 for general admission; \$8 for LCCC students, staff and seniors 65 and up; or \$7 for groups of 15 or more. For tickets, call the Stocker Box Office at (440) 366-4040. To learn more, visit www.lorainccc.edu/stocker/civic-jazz-band.

LCCC Career Services hosts Transitions Networking Meetings: Lorain County Community College's Career Services offers free Transitions networking meetings for area professionals from 7-8:30 p.m. the second and fourth Monday of each month in room 118 in Spitzer Conference Center. Transitions meetings feature short seminars on topics relevant to a successful job search, the sharing of job leads and support and networking. The following sessions are coming up:

Feb. 11: Emotional Intelligence—Critical Factor in Your Job Search

Feb. 25: LinkedIn Lessons from a Corporate Recruiter

March 11: Secrets of a Professional Resume Writer

March 25: Maximizing Your Career Fair Experience

Business casual attire is recommended. To register for a session or for more information

about Transitions, call (440) 366-4076. Registrations can also be made at <http://bit.ly/2EKkwyC>.

LCCC to hold Play Auditions: Lorain County Community College will hold auditions for the play "Six Characters in Search of an Author" from 6-8 p.m. on Sunday, Feb. 10 and from 7-9 p.m. on Monday, Feb. 11 at the Stocker Arts Center's Cirigliano Studio Theatre. The production will be directed by Stephanie Wilbert and performed April 25-27. The director is looking to cast 14 multi-generational actors with specific roles available for a 10-15 year-old boy and 10-15 year-old girl. Auditions are open to all.

Written by the Nobel Prize for Literature-winning playwright Luigi Pirandello, "Six Characters in Search of an Author" (adaptation by Robert Brustein) is an absurdist metatheatrical play about the relationship among authors, their characters and theatre practitioners. Actors will be asked to read from the script as well participate in a group audition. No prepared monologue is necessary. Copies of the script will be on reserve at the LCCC Bass Library until the audition dates.

To schedule an audition, email or call LCCC director of theatre Jeremy Benjamin at jbenjami@lorainccc.edu or (440) 366-7120 and indicate a preference from one of the 25-minute audition time slots (6-6:25, 6:30-6:55, 7-7:25 and 7:30-8 p.m. on Feb. 10 or 7-7:25, 7:30-7:55, 8-8:25 or 8:30-9 p.m. on Feb. 11). Production crew members to stage manage and run light and sound boards are also needed. Those interested should contact Jeremy Benjamin.

Questions about the auditions should be directed to Jeremy Benjamin at jbenjami@lorainccc.edu. Lorain County Community College is located at 1005 N. Abbe Road, Elyria, Ohio.

El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events



February 4 - Parent Engagement /Padres Comprometidos: In collaboration with Lorain City Schools, United Way and UnidosUS, join us every Monday from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. for an 11-week series and learn how to work with your schools to best prepare your child for college and beyond. Workshops are offered in Spanish & English, and will end with a family celebration.

February 16 and February 23 (9:30 am to 12:30 pm) - Bilingual Financial Education Classes - These classes will help to improve financial literacy to the residents of the Greater Lorain area. El Centro will offer future homebuyers two financial literacy courses (three hours per class) focused on: *Financial Recovery (Credit Repair)* and *Money Matters (Budgeting & Saving)*. Classes will be held at El Centro.

February 21 - El Centro Food Pantry - In collaboration with Second Harvest Food Bank of North Central Ohio at El Centro from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. Income eligible households (below 200% of the poverty level) are given one box of food on a first-come, first-served basis - FREE. Photo ID and proof of residency required. (This event occurs every third Thursday of each month at the same time).

February 26 - El Centro and the Legal Aid Society of Cleveland (Legal Aid) have started a partnership that will be hosting quarterly community-based outreach clinics to clients who live, work, or go to school in Lorain County. These clinics will be held from 2:00 pm to 4:00 pm. Legal Aid will only provide legal services to civil matters to include problems related to money, housing, health, work, and children and family (not criminal). If you are interested in attending this clinic, you will need to contact El Centro at 440-277-8235 to schedule an appointment.

February 2019: Bilingual Financial Education Classes. Classes help improve financial literacy to the residents of the Greater Lorain area. El Centro will offer future homebuyers two financial literacy courses (three hours per class) focused on: *Financial Recovery (Credit Repair)* and *Money Matters (Budgeting & Saving)*. Classes will be held at El Centro. For additional information, contact Maria Carrión at mcarrión@lorainelcentro.org.

For more information, contact Lourdes Bennett at lbennett@lorainelcentro.org.

MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS)

1820 East 28th Street, Lorain, OH 44052, 440-277-7375

"SAVE THE CLUB!" CAMPAIGN

February 2019 FUNDRAISER EVENT CALENDAR

Public Welcome!

The Mexican Mutual Society (MMS) "SAVE THE CLUB!" Campaign focuses on fundraising events to help sustain the operation of the MMS's home in South Lorain. Founded in 1928, it is one of the few remaining historical ethnic clubs in Lorain.

CELEBRITY BARTENDER EVENT

The Mexican Mutual Society (MMS) "SAVE THE CLUB!" Campaign focuses on fundraising events to help sustain the operation of the MMS's home in South Lorain. Founded in 1928, it is one of the few remaining historical ethnic clubs in Lorain.

The public is invited to join in the fun on Friday nights from 6-9 p.m. with the Celebrity Bartenders as the crowd cheers and the big bell rings as the tip donations role in for the Mexican Mutual Society! Delicious Mexican food is available from Hector's Kitchen.

February 22, 2019. Jeff Bearer, Candidate for Lorain Clerk of Courts

VALENTINE'S DINNER and DANCE—FEBRUARY 9, 2019

The Mexican Mutual Society Scholarship Committee is sponsoring its first "Valentine's Dinner and Dance". Dance with your Valentine on Saturday, February 9, 2019 from 7pm-12 am. at Rosebud Party Center, 4493 Oberlin Avenue, Lorain. DJ REY will play a variety of music including Mexican dance music to keep you moving through the night! Doors open at 7pm and Dinner served at 7:15 pm. Cash Bar! Special pre-sale ticket price is \$20. \$30 at the door. Raffles with proceeds to the Scholarship Fund. Call MMS at 440-277-7375 or the Scholarship Committee at 440-244-9521 for information and tickets.

MMS 2019 CLUB MEMBERSHIP DRIVE

Mexican Mutual Society's membership drive is in full swing! The MMS is a non-profit organization and is sustained by fundraisers and private donations and membership dues. Join now to enjoy the benefits of a private club with a friendly environment and reasonably priced food and drink. Social Membership is only \$10. Individuals of Mexican descent and their spouses may apply as Active Members for \$15. Applications are available at the Club. Call 440-277-7375 for information. **YOUR MEMBERSHIP KEEPS THE MMS ALIVE!**

HALL RENTAL AVAILABLE Rent the hall for your family or organization's gatherings. Special rates apply for MMS members. Please call 440-277-7374 for details.

MMS CLUB HOURS. Open at 5 pm on Wednesday, Friday, Saturday and Sunday.

WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S MAIN LIBRARY

351 W. SIXTH ST., LORAIN * 440-244-1192

Thursday, Feb. 7, 2019; 5:30 to 7:30 p.m.

Introduction to Social Media: Social media allows you to interact with people online. Learn how to create, share and exchange information and ideas in virtual communities and networks online, including Facebook and Twitter. Preregistration required.

Saturday, Feb. 9; 3:30 to 5:30 p.m.

eLibrary: Come learn how to use the library's website to access free downloadable eBooks, magazines, audiobooks and music. Also learn how to stream free movies and TV shows to your computer or TV. Learn how to take online courses for free. Use online resources to learn about light car repairs. Also learn about genealogy databases online. Find out how you can learn to play a music instrument using our online resources. Get an overview of our eLibrary services, and learn

how to get started enjoying them today. Bring any questions and your devices. Preregistration required.

Mondays, Feb. 11, 18, 25; 10:30 to 11 a.m.

Family Story Time: Families with babies, toddlers and young children will enjoy stories, music, finger plays and a craft while developing important early literacy skills. Preregistration required.

Mondays, Feb. 11, 18, 25; March 4, 11, 18, 25; 4 to 5:30 p.m.

Redwall Read Aloud for Teens and Tweens: Mondays, Feb. 11, 18, 25; March 4, 11, 18, 25; 1 to 2:30 p.m. **Redwall Read Aloud for Teens and Tweens Homeschool Edition:** Join us as we read a few chapters each week from the first book in Brian Jacques' acclaimed Redwall Series; Lord Brocktree. There will be discussion and themed snacks! For those ages 9 and up. Preregistration required.

Mondays, Feb. 11, 18, 25;

Lorain Public Library!
System

March 4, 11, 18, 25; 2 to 4 p.m.

Job Help Mondays: Are you seeking help in looking for a job? Come to one of the library's free drop-in sessions. Learn how to compose and assemble your own resume, set up your own email account, attach your resume in an email to a job website, save your resume online, apply for a job online and set up your own account with online job websites. Preregistration required.

Tuesdays, Feb. 12; 6 to 7 p.m.

Make and Take Valentine's Day Craft: Valentine's Day is right around the corner and we have everything you need to create a dazzling handmade craft to show your family and friends. All ages welcome. Preregistration required.

"When we enter foster care we lose everything...our moms, our dads, where we lived. Everything is just so unfamiliar. To have your sibling there is what you need in order to move on, or to move forward in life, in foster care."

Siblings need to stay together.

If you are interested in fostering siblings, call
Lorain County Children Services
440-329-5340
childrenservices.org

Cleveland Foundation announces 'Creative Fusion: Waterways to Waterways'

CLEVELAND, Jan. 31, 2019: As part of the lead up to the 50th anniversary of the Cuyahoga River catching fire on June 22, 1969, the Cleveland Foundation's *Creative Fusion: Waterways to Waterways Edition* will bring together a group of international and local artists to focus on projects that connect the regenerative efforts for the Cuyahoga to global waterways.

"When we were considering how our artist residency program could have an impact in 2019, we thought the Cuyahoga River and environmental justice would be a perfect fit," said *Lillian Kuri*, Cleveland Foundation Vice President for Strategic Grantmaking, Arts & Urban Design Initiatives. "The Cuyahoga River Valley, clean water and Cleveland's role in environmental protection are important focal points for the local and international artists to share ideas, reflect and innovate together."

This two-pronged initiative will incorporate works that artists are doing in other parts of the world to inspire continuing progress in Cleveland and around the globe, while providing a platform for Cleveland to share lessons with the rest of the world about how to revive and reimagine a river.

"Our freshwater system is Cleveland's greatest natural resource and one that was neglected for far too long," said *Stephen Love*, Cleveland Foundation Program Officer for Environment. "We are blessed to have such wonderful partners and believe this will be a tremendous opportunity to showcase the recovery

of the Cuyahoga to the world."

The *Creative Fusion* cohort is a part of Cleveland's broader Cuyahoga50 initiative (www.cuyahoga50.org) which brings people together throughout 2019 to celebrate clean water and ignite future action through storytelling, discussion, and debate.

"There is much to celebrate in Cleveland around the rebirth of the Cuyahoga River," said Cleveland Mayor *Frank G. Jackson*. "It is a fitting tribute to see the environmental strides we've made as a city commemorated in the work of these well-respected artists."

Five local organizations will host the international artists, who will participate in a variety of projects:

• Cleveland Institute of Art (CIA)

CIA will bring internationally-recognized German architect and planner *Lukas Kronawitter* to Cleveland to share his expertise in green urbanism and sustainable design. Kronawitter will help design sustainable solutions to improve the health of river ecosystems alongside CIA Professor *Doug Paige* and a team of students. Using the principles and methodology of biomimicry, the collaborative team will design, test, and build a functional, scaled model of a "green" bulkhead that will combine human-made elements and vegetation to help emulate the flow and function of natural river systems. Biomimicry, as its name implies, is the study of designs found in nature and the imitation of those natural designs in human-made objects to create effective, sustainable solutions. CIA students will help

to design and build the scaled exhibit model, along with printed materials to help communicate the design concept with the public. Once the scaled model is developed, the green bulkhead will be exhibited in a place that allows for public interaction and education. The project has the potential to inform future design and implementation of sustainable river management systems in the Cuyahoga and other rivers throughout the country and the world to improve the health of polluted or over-managed waterways.

• Cleveland Print Room (CPR)

1) *International artist in residence*: CPR has selected Ethiopian photographer and photojournalist *Michael Tsegaye*, who lives and works in Addis Ababa, Ethiopia. One of Tsegaye's photographic series features aerial photography of the patchwork farmland in Ethiopia. It is with this inspiration that he will create an exhibition of aerial photographs of the Cuyahoga River and its crooked bend from a helicopter. Tsegaye is working with local artist, *John W. Carlson* who is serving as the artist liaison on this project.

2) *Cuyahoga River walk*: Native American artist *Sharon Day*, an Ojibwe elder from Minnesota, plans to lead a river walk along the entire stretch of the Cuyahoga. Day spent much of the past seven years calling attention to American rivers by leading walks that combine native ritual with political activism. She has walked the length of the Mississippi, the Ohio, the Chippewa, and the St. Louis. The proposed water walk will

begin at the Cuyahoga's headwaters in northern Ohio and end four days later, in a process in which Day leads a group that carries the sacred river water to the mouth of the Cuyahoga, where it empties into Lake Erie. Tri-C student *Erahlea Harnett* will create an artistic-driven documentary to exhibit.

3) *Archival and new photography of the bridges along the Cuyahoga River*: Photographer and artist *Sophie Schwartz*, a Cleveland native, will explore the Cuyahoga watershed and bridges along the way, capturing people using the bridges. The human element is critical to her study as she will create a photographic essay as a mixture of environmental portraits and landscapes using a large format 4x5 view camera. Her project will juxtapose a photographic survey of the existing structures with archival images and architectural drawings of bridges on the river, placing the past fifty years within a larger historical context. Researching the Cleveland State University Archives Photo Collection, as well as the Photograph Collection at the Cleveland Public Library, the project will include archival photographs of the river, bridges, and life.

4) *River Water Soup*: CPR's Teen Institute arts mastery students will undertake a project in which they capture the traces of the overlooked and unseen along the Cuyahoga River—to hold all its breadth into a narrow form. Using an alternative photographic cyanotype process, the students will attempt to see what the place may add (or subtract) to the organic and conceptual results. Creating cyanotypes at the riverside takes away the usual element of sterility in the traditional photographic process that will further add to the mystery of the final outcome. Students will create a book that documents the process and the ex-

perimental results.

• Kent State University Cleveland Urban Design Collaborative (KSUCUDC)

1) *The Detroit Superior Bridge project*: The KSUCUDC has selected *SquidSoup*, a UK-based design collaborative that creates digital and interactive media experiences, to create and immerse residents and visitors in an interactive experience on the streetcar level of the Detroit Superior Bridge. *SquidSoup* will create an engaging public spectacle for the Sustainable Cleveland 2019 celebration of the Cuyahoga River. The project will reinforce connections between the bridge, the banks of the river, Downtown Cleveland, and near-west neighborhoods. This will help the CUDC and the City of Cleveland build momentum for transforming this remarkable and underutilized resource into a signature public space and bicycle/pedestrian connection.

2) *International Design Exchange (INDEX) studio*: A second part of Creative Fusion 2019 includes an International Design Exchange between Cleveland-based graduate students in architecture and urban design from Kent State's College of Architecture and Environmental Design, the University de Medellín in Colombia, and the Lebanese American University in Beirut. The Medellín River in Medellín and Beirut River in Beirut have been degraded by adjacent industries and urbanization. Columbian and Lebanese designers and community activists are working to restore the ecological health of both rivers. Commonalities between the Beirut, Medellín, and Cuyahoga rivers provide an opportunity for a cross-cultural exchange of ideas between Lebanese, Columbian and U.S. design students.

LAND studio: LAND studio and Cleveland artist *Malaz Elgemiabny* will transform the former community center at

Cuyahoga Metropolitan Housing Authority's Riverview Terrace property in Ohio City—which is currently being used as a storage facility. LAND and the artists will work closely with Riverview and Lakeview Terrace residents, the refugees at the Ohio City Farm, and other neighborhood stakeholders, to reimagine the former community center into a place that reflects the people it serves. The redeveloped space on this site will provide a variety of uses including a public gathering space, gallery, an information center featuring the history of Irishtown Bend and Cleveland's waterways, a demonstration site for sustainable building materials, and a programming space for LAND studio and all of the other organizations that are part of the 2019 Creative Fusion cohort.

Praxis Fiber Workshop: Praxis has invited Venezuelan artists *Eduardo Portillo* and *Mariá Eugenia Dávalos* to partner with a pair of local artists to be the first to use its newly fermented Indigo Vat (via a naturally-grown indigo crop and ready for use in spring 2019). Each Creative Fusion artist or team will be responsible for helping to facilitate three workshops, with a total of nine workshops across Cleveland over eight weeks. Tentatively slated to take place at Praxis (located in North Collinwood), the Collinwood Recreation Center, the Collinwood/Nottingham Library and Euclid Beach, the goal is to engage 900 people across the region during this residency. Other locations could include the West Side Market, 78th Street Studios, Morgan Conservatory, Shaker Heights Shelton Park, Edgewater Park and Public Square. 900 squares will be sewn together by Praxis staff to create a total of three 60-foot banners, which will be on display during celebrations to commemorate the anniversary.

(Continued on Page 12)

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM
Application, contact us today!

Tri-C hosting campus visits on Presidents Day

CLEVELAND: Cuyahoga Community College (Tri-C) hosts a visitation day for prospective students on Presidents Day — Monday, Feb. 18, 2019 — at its four campuses plus the Brunswick University Center and the Hospitality Management Center. The day provides an opportunity to discuss academic programs with faculty and counselors; learn more about enrollment, financial aid and scholarships; discover the variety

of student services available; and explore the buildings.

Registration is requested for the program, which includes an informational meeting and campus and classroom tours. Times are as follows:

- **Brunswick University Center**, 3605 Center Road in Brunswick: 10 a.m. and 2 p.m.
- **Eastern Campus**, 4250 Richmond Road in Highland Hills: 10 a.m. and 2 p.m.
- **Hospitality Management Center**, 180 Euclid Ave. in Cleveland: 10:30 a.m.

• **Metropolitan Campus**, 2900 Community College Ave. in Cleveland: 10 a.m. and 2 p.m.

• **Western Campus**, 11000 Pleasant Valley Road in Parma: 10 a.m. and 2 p.m.

• **Westshore Campus**, 31001 Clemens Road in Westlake: 10 a.m. and 2 p.m.

This free event is open to the public, with free parking available. For more information, or to register, visit www.tri-c.edu/ or call 216-987-6000.

La mitad de la gente en EEUU tiene enfermedad cardiovascular

Por MARILYNN MARCHIONE, Associated Press

31 | 19 (AP): Un nuevo estudio calcula que casi la mitad de los adultos estadounidenses tienen algún tipo de enfermedad cardiovascular, un hito médico que en gran parte se debe a los cambios recientes en los lineamientos que definen la hipertensión.

La Asociación Americana del Corazón dijo el jueves que más de 121 millones de adultos tenían una enfermedad cardiovascular en 2016. Al sacar de la ecuación a los que tienen hipertensión, 24 millones, o 9% de adultos, tienen otras formas de enfermedad, como deficiencia cardíaca u obstrucción en las arterias.

Medir la carga de enfermedades señala áreas de mejora, dijo en un comunicado la jefa de ciencia y medicina de la asociación, la doctora Mariell Jessup.

La hipertensión, que durante mucho tiempo estuvo

definida como una lectura superior de al menos 140 y una inferior de 90, se ajustó a 130 sobre 80 con el cambio de directrices en 2017. Aumenta el riesgo de ataques cardíacos, derrames cerebrales y muchos otros problemas, y solo alrededor de la mitad de quienes la padecen la tienen controlada.

Ser diagnosticado con hipertensión no necesariamente significa que hay que medicar de inmediato. El primer paso es tener un estilo de vida más saludable, incluso a quienes les receten medicamentos. Las dietas deficientes, falta de ejercicio y otros hábitos negativos, causan el 90% de los casos de hipertensión.

El reporte es una actualización estadística anual de la asociación del corazón, los Institutos Nacionales de la Salud y otros.

Otros hallazgos del reporte:

- Las enfermedades

cardiovasculares se relacionan con 1 de cada 3 muertes en Estados Unidos y mata a más estadounidenses que todos los tipos de cáncer y enfermedades respiratorias, como neumonía, combinados.

- Ciertos grupos tienen mayores índices que otros: 57% de las mujeres negras y 60% de los hombres negros.

- La enfermedad coronaria, o arterias obstruidas o endurecidas, causan 43% de las muertes por enfermedades cardiovasculares en Estados Unidos, seguido por el derrame cerebral (17%), hipertensión (10%) e insuficiencia cardíaca (9%).

El Departamento de Salud y Ciencias de la Asociación Press recibe apoyo del Departamento de Educación Científica del Instituto Médico Howard Hughes. La AP es la única responsable de todo el contenido.

University of Illinois at Chicago gets \$12 million for Latino health study

CHICAGO, Jan. 29, 2019 (AP): The University of Illinois at Chicago (UIC) is getting \$12 million from the National Institute of Health to continue taking part in a national study of health issues facing Latinos.

UIC says in a news release that the money will

allow it to continue to serve as the Chicago field office for a study that began in 2008 with the collection of health information from thousands of Latinos around the United States.

The release says participants who have been examined and filled out questionnaires have given researchers

a better understanding of health risk factors as well as chronic diseases prevalent in Latino communities.

Over the next seven years, researchers will re-examine participants in the hopes of identifying associations between lifestyle and cardiovascular disease and other health issues.

Study: Many small kids in US are using too much toothpaste

By MIKE STOBBE, AP Medical Writer

NEW YORK, Jan. 31, 2019 (AP): Too many young kids are using too much toothpaste, increasing their risk of streaky or spotty teeth when they get older, according to a government survey released Thursday.

About 40 percent of kids ages 3 to 6 used a brush that was full or half-full of toothpaste, even though experts recommend no more than a pea-sized amount, the study found.

The Centers for Disease Control and Prevention findings were based on a survey of parents of more than 5,000 kids ages 3 to 15.

Health officials recommend that all people drink fluoridated water, and that everyone 2 or older brush twice a day with fluoride toothpaste.

But the amount is important. Children under 3 are only supposed to use a smear of toothpaste the size of a grain of rice. Kids 3 to 6 are supposed to keep it to a pea-sized amount.

"Fluoride is a wonderful benefit but it needs to be

used carefully," said Dr. Mary Hayes, a pediatric dentist in Chicago.

Young kids may push for independence in brushing their teeth, but kids' toothpaste tastes sweet.

"You don't want them eating it like food," Hayes said. "We want the parent to be in charge of the toothbrush and the toothpaste."

Fluoride is a mineral found in water and soil. More than 70 years ago, scientists discovered that people whose drinking water naturally had more fluoride also had fewer cavities. That led to efforts to add fluoride to tap water, toothpaste, mouthwash and other products. Experts say fluoride had helped drive down rates of tooth decay in U.S. teens and adults.

But too much fluoride when teeth are forming can lead to tooth streaking or spottiness — known as dental fluorosis. In extreme cases, teeth can be pitted by the mineral, though many cases are so mild only dentists notice it.

Past studies have suggested fluorosis has been increasing for at least three decades, and

can affect as many as 2 out of 5 adolescents.

The new study did not follow the kids through time or try to determine how many developed streaked or spotty teeth as a result of using too much toothpaste.

The authors acknowledged other limitations. Parents might have misremembered how much toothpaste kids used when they were younger. Also, the survey didn't ask specifically about what kinds of toothpaste were used; not all kinds of children's toothpaste have fluoride in them.

The study found about 60 percent of kids brushed their teeth twice a day. It also found that roughly 20 percent of white and black kids, and 30 percent of Hispanic kids, didn't start brushing until they were 3 or older.

The Associated Press Health & Science Department receives support from the Howard Hughes Medical Institute's Department of Science Education. The AP is solely responsible for all content.

Federal court blocks San Francisco warning on soda ads

By CHRISTOPHER WEBER and SUDHIN THANAWALA, Associated Press

SAN FRANCISCO, Jan. 31, 2019 (AP): A federal appeals court on Thursday blocked for a second time a San Francisco law requiring health warnings on advertisements for soda and other sugary drinks in a victory for beverage and retail groups that sued to block the ordinance.

The law violates constitutionally protected commercial speech, the 9th U.S. Circuit Court of Appeals said in a unanimous ruling.

The judges granted a preliminary injunction that prevents the ordinance from taking effect and kicked the case back to a lower court.

The required warnings "offend plaintiffs' First Amendment rights by chilling protected speech," the judges wrote.

The court also found San Francisco's warning that drinking sweet drinks can lead to obesity and other diseases wasn't based on established fact. The ruling cited Food and Drug Administration statements that sugar is "generally recognized as safe" when not consumed to excess.

The American Beverage Association, which represents Coca-Cola, PepsiCo and others, joined retail and advertising organizations to argue in court that the rules should be blocked.

"We are pleased with this ruling, which affirms there

are more appropriate ways to help people manage their overall sugar consumption than through mandatory and misleading messages," the beverage association said in a statement.

The law passed by San Francisco in 2015 would require beverage advertisements within city limits to include warnings that drinking sugary drinks contribute to health issues.

The San Francisco city attorney's office, which argued for the law in court, said it was evaluating its next steps in light of the decision.

"This fight is not over," said state Senator Scott Wiener, a Democrat who authored the ordinance. "These drinks are not safe, and as with cigarettes, we have an obligation to warn people of their health risks."

The judges wrote that the city "may be commended for aiming to address serious and growing public health problems." But they agreed that beverage companies were likely to suffer irreparable harm if the law went into effect because the warnings would drown out the ads' main messages.

The court found a defect in the ordinance was that it requires that the health warning cover 20 percent of the ad space, and suggested that 10 percent might be legal. Wiener said he's hopeful the requirements can be amended to eventually "pass judicial muster."

A three-judge panel of the circuit court blocked the law in 2017. The entire 11-judge panel said last year it would rehear the case.

The law is part of a campaign to reduce consumption of sweet beverages as a way to combat obesity, diabetes, heart disease and tooth decay. Cities in California and across the nation have imposed taxes on sodas and other sugary drinks—an effort being fought by the beverage industry.

Last year the state Legislature and then-Gov. Jerry Brown bowed to pressure from beverage companies and reluctantly banned local taxes on soda for the next 12 years.

It followed similar bans recently passed in Arizona and Michigan. California's ban was part of a maneuver to block a beverage industry-backed ballot measure that would make it much harder for cities and counties to raise taxes of any kind. The American Beverage Association said at the time that the legislation was about keeping groceries, including drinks, affordable.

The beverage association said Thursday that it hopes to work with public health groups in San Francisco on helping residents make informed decisions about their diets.

Weber reported from Los Angeles.

Cleveland Foundation announces 'Creative Fusion: Waterways to Waterways'

(Continued from Page 11)

sary of the burning of the Cuyahoga River.

Global PechaKucha Night: Waterways: PechaKucha Night Cleveland and LAND studio will host Global PechaKucha Night: Waterways, a groundbreaking event featuring thought leaders and activists from around the globe. The PechaKucha format is fast-paced and engaging, with each presentation consisting of 20 slides timed to 20 seconds of speaking time per slide. This gives each presenter exactly 6 minutes, 40 seconds to wow the audience and convey their

message — no less, no more. This crowd-pleasing format was pioneered in Tokyo in the early 2000s and quickly spread to over 1,000 cities worldwide.

Slated to take place Thursday, June 20 at Jacobs Pavilion at Nautica, Global PechaKucha Night: Waterways will be the 34th PechaKucha Night in Cleveland, and the first to feature nationally and internationally renowned experts in addition to local presenters. Taking place in an open-air amphitheater on the banks of the Cuyahoga almost 50 years to the day of the river's burning, the event will highlight water issues in an exciting, accessible format appealing to both clean water stakeholders and the public at large.

About Creative Fusion: Since 2008, the Cleveland Foundation has brought more than 90 accomplished or rapidly rising artists from around the world to Cleveland as part of an international arts residency program. Each year, artists from Creative Fusion

cohorts are hosted by local cultural institutions during a three-month residency. Creative Fusion artists collaborate with local Cleveland artists on a commissioned project during their stay, and engage directly with the community, making strong connections and exchanges. Beginning in 2016, the program strengthened collaboration between local Cleveland artists and the visiting artists by focusing each Creative Fusion cohort along a theme, those have included Creative Fusion: Data Edition, Creative Fusion: Composer Edition, The Madison Residencies as part for FRONT International: Cleveland Triennial for Contemporary Art, Creative Fusion: Cuba Edition, and Creative Fusion: Street Art Edition. More information about Creative Fusion: Waterways to Waterways can be found at www.clevelandfoundation.org/creative-fusion/, and by following #CreativeFusionCLE across Cleveland Foundation and host organization social media properties.

Countries with Universal Health Care

Listed by Country and Start Date of Universal Health Care

Australia	1975	Greece	1983	Norway	1912
Austria	1967	Hong Kong	1993	Portugal	1979
Bahrain	1957	Iceland	1990	Singapore	1993
Belgium	1945	Ireland	1977	Slovenia	1972
Brunei	1958	Israel	1995	South Korea	1988
Canada	1966	Italy	1978	Spain	1986
Cyprus	1980	Japan	1938	Sweden	1955
Denmark	1973	Kuwait	1950	Switzerland	1994
Finland	1972	Luxembourg	1973	United Arab Emirates	1971
France	1974	Netherlands	1966	United Kingdom	1948
Germany	1941	New Zealand	1938		

Invitan al ciclo de Cine Mexicano gratuito en biblioteca Campbell

(Continuación de p.4)

los infantes con quienes compartió toda su infancia, quienes pactan no declararle su amor hasta regresar de un viaje. Sin embargo, ella está enamorada de uno de ellos, Julio, quien tiene un temperamento nervioso y cambiante.

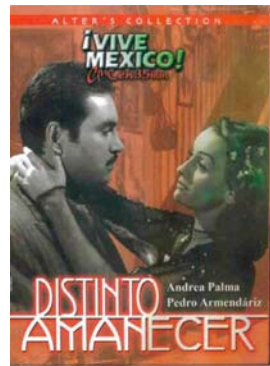
Cuando él se marcha a Europa a estudiar música, ella se siente abandonada y por despecho decide casarse con su padrino Antonio, a quien promete ser fiel para siempre. Tiempo después, el amor de su vida regresa para tener un trágico final, del que la protagonista será testigo.

Febrero 23 de 2019.

La virgen que forjó una patria

(1942), protagonizada por Ramón Novarro. Forma parte de un grupo de películas históricas creadas bajo subvención gubernamental, luego de que México le declarase la guerra a Alemania y sus aliados a raíz del hundimiento de dos mercaderes mexicanos por torpedos alemanes.

Marzo 2 de 2019.



Distinto amanecer

(1943), protagonizada por Andrea Palma y Pedro Armendáriz. Está basada en la obra *La Vida Conyugal* de Max Aub, con diálogos de Xavier Villaurrutia. Un líder sindical es asesinado por órdenes del corrupto gobernador Vidal. Octavio, compañero del líder asesinado, busca unos documentos que comprometen al asesino. Perseguido por los esbirros de Vidal, Octavio se encuentra con Julieta, una antigua compañera de la universidad de la cual estuvo enamorado. Julieta lo acompaña en la búsqueda de los documentos, mientras se debate entre el amor que siente hacia él y el compromiso que tiene con su familia.

Marzo 9 de 2019.

Rosa Blanca (1961), protagonizada por Ignacio López Tarso que llegó a ser censurada por el gobierno mexicano. Relata la codicia de las corporaciones extranjeras (en vísperas de la

expropiación petrolera), su poco respeto por la dignidad humana al despojar y asesinar a la gente, con "la ley" a su favor, para apoderarse de sus tierras y así capitalizar el oro negro.

Marzo 16 de 2019.

Doña Bárbara

es una película de drama romántico estrenada en 1943,

dirigida por Fernando de Fuentes y protagonizada por María Félix y Julián Soler. La película está basada en la novela *Doña Bárbara* escrita por el venezolano Rómulo Gallegos, quien también participó en la película al "co-escribir" el guion. Un joven abogado y dueño de una gran propiedad en el interior de Venezuela intenta recuperar su control en nombre de la ley, luchando contra su vecino, una dama poderosa, seductora y misteriosa llamada Doña Bárbara, que aprende en el proceso que la única oportunidad para ganar es jugar las reglas de ella.

Marzo 23 de 2019.

Santa (1932) se considera la primera película del cine sonoro de México con sonido perfectamente

sincrónico a la imagen. Santa (Lupita Tovar) es una mujer humilde y de una belleza inusual que vive en Chimalistac, un poblado al sur y a las afueras de la Ciudad de México de los años 1930s. Su gran belleza hace que los hombres se fijen en ella, y así ocurre con Marcelino (Donald Reed), un soldado que la engaña y después la abandona. Santa se encuentra sola, pues debido a las tropelías de Marcelino su familia la rechaza y es expulsada de Chimalistac. Para sobrevivir se ve obligada a emplearse en un prostíbulo, hecho que la convertirá en una mujer cínica y desgraciada. En el burdel,



se encuentra inmersa en un triángulo amoroso, ya que está enamorada del torero Jaramaño (Juan José Martínez Casado) quien la desprecia, pero es además amada secretamente por el pianista ciego del lugar, Hipólito (Carlos Orellana).

Marzo 30 de 2019.

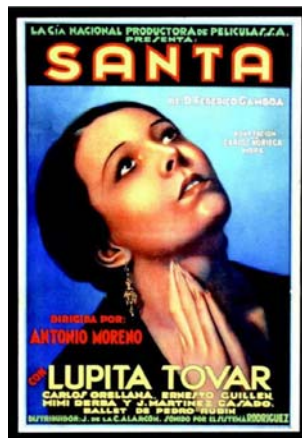
Pedro Páramo es una película mexicana de drama y fantasía dirigida por Carlos Velo, basada en el libro homónimo, *Pedro Páramo* de Juan Rulfo, con un guion adaptado por Carlos Fuentes, Carlos Velo y Manuel Barbachano Ponce.

La película se desarrolla en dos historias paralelas en dos épocas diferentes: la historia de Juan Preciado, que viaja a Comala en búsqueda de su padre, Pedro Páramo, por petición de su madre justo antes de morir a exigir lo que le correspondía; y la historia de Pedro Páramo, que después de la muerte de su padre se casó con Dolores (la madre de Juan Preciado) por conveniencia y su vida hasta su muerte.

Abril 6 de 2019.

Los Albañiles (1971) Es una película que refleja el drama laboral de los albañiles mexicanos, que luchan por solucionar los problemas derivados de la pobreza. Dirigida por Jorge Fons

Abril 13 de 2019.



Construction Worker (Window/Door Installer)

**NOW
HIRING!**

The primary duty of this position includes installation of aluminum window, door, curtain wall, storefront, and insulated glass units. Use of hand and power tools is essential to this job.

Job Requirements:

- Experience in Building Construction and/or as a Glazier
- Read blueprints
- Measure accurately
- Work safely at consistent heights of 1-3 stories
- Valid Driver's License - with limited points as required by insurance company
- Clear criminal history, background checks and drug testing - required by State of Ohio
- Ability to lift weights minimum 50 pounds frequently during work shift
- Travel to jobsites throughout the State of Ohio, typically Monday – Thursday
- Background in construction trades, including laborers, encouraged to apply

Send résumés to:

Capitol Aluminum & Glass Corp. 1276 W. Main Street, Bellevue, OH 44811;
Email: hr@capitol-windows.com;
Fax: 419-483-7830.

Benefits:

Pay range \$15-23/hour, depending on experience and skill level; benefits include Health Insurance, Dental & Vision, Life Insurance, 401(k)/Profit Sharing Pension, Paid Time Off, Holiday Pay, & Voluntary Disability and Life Insurance benefits.

About Our Company:

Capitol Aluminum & Glass Corp. is a successful family run and owned business for over 60 years. It is an architectural aluminum products fabricator and installer; continuously serving the Ohio and surrounding states' commercial and institutional construction market. Capitol provides a wide range of aluminum products, including architectural windows, doors, storefronts, and curtainwall systems.

Website: www.capitol-windows.com

**Women, Minorities, and Veterans are strongly encouraged to apply
Equal Opportunity Employer**



LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA INVITA AL COMENTARIO PÚBLICO SOBRE LOS NUEVOS EQUIPOS DE VOTACIÓN

CLEVELAND: La Junta Electoral está aceptando comentarios del público como parte de su proceso de adquisición de nuevos equipos de votación. La semana pasada, los proveedores de equipos de votación Election Systems and Software (ES&S), Hart InterCivic y Clear Ballot realizaron presentaciones en la Junta Electoral que se grabaron en video. Las partes interesadas pueden visitar el sitio web de la Junta para observar las presentaciones de los proveedores y compartir sus comentarios.

La Junta planea reemplazar cientos de escáneres de lugares de votación y varios escáneres centrales de alta velocidad que han estado en uso durante más de una década. La compra es parte de un programa de financiamiento estatal que ha proporcionado más de 10 millones de dólares para que el Condado de Cuyahoga actualice su equipo de votación.

"Quiero animar a la gente a ver los videos y compartir sus ideas o hacer preguntas," comentó Pat McDonald, el Director de la Junta Electoral. "Esta es una decisión muy importante que tendrá un impacto en los electores y en la Junta durante muchos años."

Todos los escáneres y dispositivos de tabulación que están bajo consideración utilizarán papeletas impresas, por lo que no habrá cambios importantes para los electores. Las personas continuarán insertando las papeletas en un escáner que también funciona como una urna. "Independientemente del proveedor seleccionado, las máquinas brindarán los mismos servicios a los que se han acostumbrado los electores cuando emiten sus papeletas", comentó McDonald.

Los videos de demostración también presentan máquinas que permiten a las personas con discapacidades emitir su papeleta en dispositivos aprobados por la ADA.

Las personas pueden enviar comentarios:

- A través del sitio web de la Junta: www.443vote.com
- Por correo electrónico a: ElectionInfo@cuyahogacounty.us
- Por correo postal a: Board of Elections, Attention: Business Administration, 2925 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44115

Se puede encontrar información adicional sobre el proyecto de adquisición de equipos de votación en: <https://boe.cuyahogacounty.us/en-US/publicdemo2019.aspx>



Bilingual Economic Support Worker Wanted

Seeking **bilingual** candidates for an **Economic Support Worker** (Spanish) to serve the public at Job & Family Services. This is a fulltime front-counter position (Monday – Friday 8:30 am – 4:30 pm) with a pay rate of \$15.31/hour. Please use the link below for additional information and to apply.

<https://oh-lucascounty.civicplushrms.com/CareerPortal/JobDetail.aspx?RequisitionId=40349&SourceId=3263>

Lucas County Engineer Permit Manager

Lucas County Engineer, is accepting applications to fill the **Permit Manager** position. Application deadline is February 18, 2019 at 4:30 pm. Additional information regarding the duties is available on the Lucas County web site (www.co.lucas.oh.us). Click on "Apply for a Job" and then select "Permit Manager" from the list to read more or apply.

An Equal Opportunity Employer

UNIVERSAL HEALTHCARE
PUTTING PEOPLE
BEFORE PROFIT

Service & Support Administration Coordinator

Human Services professional needed to supervise a dynamic team of Service & Support Specialists to assist with the day-to-day operations of coordinating services and supports for children with developmental disabilities and their families. Requires a Master's degree in Rehabilitation, Counseling, Social Work, Special Education, or related field; four (4) years of experience working with individuals with developmental disabilities including one (1) year of supervisory experience. All candidates must submit by February 1, 2019, résumé and cover letter along with an employment application, which is available at www.lucasdd.org. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

EOE



NOW HIRING

Community Relations Director
&

Senior Level Planning Executive

Great team environment!

Excellent benefits!

OPERS retirement system!

Apply today at TARTA.com/Careers or

stop by our office located at 1127 W. Central Ave.

Contact Nicole with any questions at 419-245-5224 or email careers@tarta.com

*TARTA is an equal opportunity employer

Advertise in La Prensa!



Call Adrianne
at
419-870-2797
email adrianne@laprensa1.com

Drivers: Local Clyde, OH Home Daily Openings! \$3,000 Sign On Bonus! Excellent hourly pay, full comprehensive benefits, unlimited driver referral bonuses and more! 2 years of verifiable Class-A tractor trailer experience in the last 5 years call Penske Logistics: 855-902-0670

Se solicita personal para trabajo general, con un pago de \$10.00 por hora. Interesados presentarse en 1302 Holloway Rd, Holland, Ohio 43528

REGISTER TO VOTE

SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; roof coatings; roof leaks; power washing!
30+ years experience!
INSURED! Se habla español!

Call Pete Sánchez
419-787-9612!

GENERAL LABOR/ALL YEAR FULL TIME JOBS AVAILABLE NOW!!

We have opening within our fast-paced production department. Physical labor work within a TEAM environment. Full benefits offered including Medical, Dental, Life Ins., 401k Retirement, Paid Vacation and 529 College Fund. Starting pay \$450.00/weekly plus opportunity for bonuses weekly. Opportunity for pay increase within first 7 days and advancement available!!

APPLY IN PERSON at 2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617 or CALL FOR DETAILS: (419) 841-6055
WE ARE HIRING TODAY!

TRABAJO GENERAL / TODO EL AÑO ¡TRABAJOS DE TIEMPO COMPLETO DISPONIBLES AHORA!

Tenemos oportunidad de trabajo en nuestro departamento de producción acelerado. Trabajo físico dentro de un ambiente de trabajo en equipo. Ofrecemos beneficios completos incluyendo: Seguro médico, dental, seguro de vida, jubilación 401k, vacaciones pagadas y Fondo Escolar 529. El pago inicial semanal es de \$ 450.00 más oportunidad de obtener bonificaciones semanales. ¡Oportunidad de aumento salarial dentro de los primeros 7 días y promociones disponibles!

Interesados presentarse en persona en
2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617
O Llamar para mayor información al:
(419) 841-6055
¡ESTAMOS CONTRATANDO HOY!

Local Steel hauler position with super health benefits and sign-on bonus

Local Steel hauler position with health benefits. Class A CDL. Starting pay is \$1,250.00 weekly. Home every day. No road No weekends No major holidays. Weekly pay direct deposit available. \$1,000.00 sign on bonus. Driver monthly attendance bonuses. Pay raise after 90 days. Driver must have 2 years verifiable experience and have a clean driving record. Driver must be able to pass a pre-employment drug screen and physical. Immediate hire. Call Kenn @ 419-509-2904.

Next "Wednesdays with Wade" on Feb. 6

Toledo Mayor Wade Kapszukiewicz will host the next "Wednesdays with Wade," 4:30 to 6 p.m., Wednesday, Feb. 6, 2019 at the **Reynolds Corners Branch Library, 4833 Dorr St.** Residents and business owners are encouraged to ask questions on any topic, meet neighbors, and learn about city projects. The city of Toledo supports the provisions of the *Americans with Disabilities Act*. If you would like to request a reasonable accommodation, please contact **Joan Easler**, ADA coordinator, at 419-245-1059.

ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the Superior Street Parking Structure Restoration 2019 project located at 334 N. Superior Street, Toledo, Ohio 43605, in accordance with the approved plans and specifications. The engineer's estimate for the base bid is approximately \$339,300.00 and alternate bid 1 is approximately \$177,975.00.

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, Toledo, OH 43604 until Tuesday, February 19, 2019, at 10:00 AM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, OH 43615, phone 419.385.5303, during normal business hours, or (2) ordering from Becker Impressions, via their website www.beckerplanroom.com at the cost of reproduction.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Wednesday, February 6, 2019 at 10:00 AM at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7th floor, Toledo, OH 43604. Attendance is suggested, but not necessary. Please submit all questions to the Port Authority, Tina Perkins at Projects@toledoport.org by Friday, February 8, 2019 at 10 AM local time. Attendance is suggested, but not necessary. Additional information can be found at www.toledoport.org

Toledo-Lucas County Port Authority Paul L. Toth, Jr., P.E., President & CEO



AllianceOne

Now hiring Full-Time Bilingual Call Center Agents to join our Maumee, OH team!

Now is a great time to join **AllianceOne**! Our success and dedication to our client has given us the opportunity to add more team members at our Maumee office. We pride ourselves on career advancement from within and need more Superstars to consider for future leadership roles. If you are looking for an entry level position with opportunities for advancement you have found the right organization!

Position: Bilingual Call Center Agent

Pay: \$12.00/hour (plus monthly incentives and up to a \$500 Success Bonus is your first 60 days!)

If you are...

- Goal oriented- Work hard to achieve good results;
- Team Oriented- Collaborate with team members to create the highest level of performance;
- Great at multi-tasking- Strive in a fast-paced production driven environment;
- Open to feedback- Motivated to develop your strengths and improve areas of opportunity;
- Seeking professional growth- Self-starter with a drive to advance.

If this describes you apply now- don't wait! We'd like to speak with you and consider you for a position with our growing organization.

What is AllianceOne?

AllianceOne is a leader in the Accounts Receivable industry. This industry was recently listed as one of the fastest growing industries in the United States. We have become a leader by helping people solve problems, working to provide a solution that will work for both the consumer and the organizations we serve. We offer advice, options and solutions to consumers to help get them back on track in repaying their financial obligations.

At AllianceOne we pride ourselves on living our corporate values of integrity, respect, professionalism, innovation and commitment. Due to growth in our business we are seeking talented professionals who will help us provide world class service to the consumers we work with and deliver exceptional results for the clients we serve.

We value our call center professionals by providing a competitive base hourly rate and commission structure along with excellent paid training provided to set you up for success!

Location: 1684 Woodlands Drive, Suite 150 (2nd floor) Maumee, OH 43537

In this role you are responsible for outbound and inbound calls with customers while ensuring a high level of customer service and maximizing productivity. Agents answer questions, assist with service matters, and manage, negotiate, and collect delinquent accounts in a fast-paced, call center environment.

Requirements:

- Excellent verbal communication skills- fluent bilingual Spanish and English;
- Must be self-motivated;
- The ability to problem solve creatively;
- Must be proficient in time management;
- Negotiation skills;
- Strong desire to achieve goals;
- Basic computer knowledge/skills;
- Ability and openness to work with a diverse customer base;
- A criminal background check is required;
- Works well in team settings.

Benefits:

- Medical, Dental and Vision Benefits after 60 days of employment;
- 401(k) with company match after 90 days of employment;
- Life Insurance, Short Term Disability, and Flexible Spending Account;
- Generous Paid Vacation Package: You can accrue up to 3 weeks per year. You start earning time as soon as you're hired.

If you are a good listener, enjoy solving problems, share a belief that consumers should be treated with respect and be accountable for repaying their financial obligations when possible then you should check out a career at AllianceOne. You will find friendly people, a great location and excellent growth opportunities.

We are an **Equal Opportunity Employer** and do not discriminate against applicants due to race, ethnicity, gender, veteran status, or on the basis of disability or any other federal, state or local protected class.

For additional information on AllianceOne visit our website at www.allianceoneinc.com

Call our Job Hotline with questions 877-876-7886

Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors LLC
"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

Adrian Rea
Literacy
Center

"A Place for Tutoring...A Place for Adult Learning"

¿Puede usted leer esto?
¿Conoce usted a un adulto que quisiera hablar, escribir, y leer inglés o aprender matemática básica?

Para más información y para registrarse llame al 517.264.7327 El programa es gratis.

Kenny's Tax Service

Call us today at **419-779-8255**

Tax Accountant also handles:

- Payroll
- Bookkeeping
- Business returns, etc.

"No out of pocket fees and get your money in as little as 24 hours"

<https://taxstogo.com/App/Download/55075>

GROUNDS MAINTENANCE ASSISTANT

Metroparks Toledo has a great opportunity for you to join our team! We currently have openings for seasonal maintenance staff. If you are going to work, why not do it in the beautiful outdoors. Must be 18 or older with high school diploma or equivalent and valid driver's license. Graduating high school seniors may apply if 18 years of age or older. \$9.00/hr. Duties include cleaning and facility and grounds maintenance. Employment varies through December based on need. Must enjoy working outdoors and be able to learn to use power tools and equipment. Go to www.MetroparksToledo.com to view the job description, position requirements and apply online. EOE

NATURAL RESOURCES CONSERVATION ASSISTANT

Metroparks Toledo has openings for seasonal Natural Resources Conservation Assistants. Must be 18 or older with high school diploma or equivalent and valid driver's license. \$11.00/hr. Some training or coursework in environmental sciences or natural resources management preferred. Some outdoor work experience with natural systems, forestry or horticulture preferred. Go to www.MetroparksToledo.com to view detailed position description and job requirements. Must apply online. EOE

LEAD NATURAL RESOURCES CONSERVATION ASSISTANT

Metroparks Toledo has openings for Lead Natural Resources Conservation Assistant. Must be 18 or older with high school diploma or equivalent and valid driver's license. \$12.25/hr. Up to 40 hours per week. Some training or coursework in environmental sciences or natural resources management required. Some outdoor work experience with natural systems, forestry or horticulture required. Go to www.MetroparksToledo.com to view detailed position descriptions and job requirements. Must apply online. EOE

WANT TO PRACTICE YOUR ENGLISH/SPANISH
DO YOU WANT TO MEET PEOPLE WHO ARE
ALSO WORKING ON THEIR ENGLISH/SPANISH
THEN:

Let's chat



TUESDAY JAN. 29, FEB. 12 AND 26,
MARCH 12 AND 26 AT 6 PM

SOUTH BRANCH LIBRARY
1736 BROADWAY ST., TOLEDO, OH 43609

SS. Peter-Paul Catholic Church

Valentine's Dinner & Dance

Saturday February 16th \$60 per couple

6PM to 11PM by DJ Cash Bar

Sofia Quintero Event Center
1225 Broadway St.

SS. Peter-Paul Catholic Church

Valentine's Dinner & Dance

Saturday February 16th \$30 per single

6PM to 11PM by DJ Cash Bar

Sofia Quintero Event Center
1225 Broadway St.

Fly nonstop from
Toledo ✈ **Florida**



Only at **allegiant**.com

TRI-C JAZZ FEST CLEVELAND
PRESENTED BY **KeyBank**
40 and still swinging
JUNE 27-29, 2019
PLAYHOUSE SQUARE
Cuyahoga Community College

FESTIVAL PASSES ON SALE NOW!
JazzFest40.eventbrite.com

Tower of Power | Christian McBride
Dianne Reeves and the Clayton-Hamilton Jazz Orchestra
Béla Fleck & The Flecktones featuring Victor Wooten, Roy "Futureman" Wooten and Howard Levy
John Scofield's Combo 66 with Vicente Archer and Bill Stewart
Jazz Funk Soul with Jeff Lorber, Everette Harp and Paul Jackson Jr.
Sax to the Max with Michael Lington, Vincent Ingala and Paul Taylor
Ernie Krivda and Matthew Whitaker | Jamey Haddad's *Under One Sun*
Helen Sung and Michela Marino Lerman | Regina Carter and Xavier Davis
Jeff Hamilton Organ Trio with Graham Dechter and Akiko Tsuruga

LINEUP SUBJECT TO CHANGE www.tri-cjazzfest.com

TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

SERVICIO DE INCOME TAX

- Obtención de número ITIN
 - Nuestra pre-certificación de documentos que califican, autorizada por el IRS, agilizan el proceso.
 - ¿No tiene número de Seguro Social?
- **iNo hay problema!**
 - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
 - Todavía puede presentar 2015-2016-2017
 - Usted puede calificar para un reembolso.

¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?

iReciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!

iServicio Profesional y Garantizado!

iAbierto todo el año para servirle!



INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's
 - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
 - No Social Security Number? **No Problem!**
 - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
 - You can still file 2015-2016-2017
 - You may qualify for a refund

**Did you know:
Even if you are not documented,
you can still file?**

**Get the maximum refund – with or
without a social security number!**

Professional Service, and Guaranteed!

Open all year to serve you

3237 West Sylvania, Suite 200

(419) 407 - 4141

www.tessera-associates.com